Outdoor

lapalma

INDEX

AARON	155
ADD	17
ADD SOFT	29
ADD T	39
APTA	99
ARIA	59
AUKI	67
BRIO	75
FORK	83
JEY	91
KIPU	109
LEM	117
MIUNN	127
OORT	147
PANCO	163
PLUS	135
SEELA	49
TOÈ	171
YO	177

lapalma Outdoor

È una collezione intera, un intero mondo che soddisfa le esigenze di ogni luogo e di ogni momento della nostra vita. L'outdoor come l'indoor. Stessa fluidità, stessa ricchezza, stessa eleganza che semplifica le forme e le rende meravigliosamente simili a quelle della natura.
Punto di partenza, il nostro desiderio di vivere all'aperto, necessario come l'acqua e la luce del sole. E vivere, nel vocabolario Lapalma, significa lavorare, riposarsi, mangiare, ascoltare, leggere, scoprire, raccontare.
Con la stessa versatilità del mondo indoor, la collezione outdoor risponde alle esigenze della casa, di un ufficio leggero e nomade, di ambienti comuni contemporanei, e naturalmente di caffè e ristoranti, là dove il cibo è un tema portante della nostra socialità.
Lapalma ci accompagna ogni giorno in ognuno di questi luoghi. E ovunque ci permette di restare fedeli a noi stessi e alla nostra costante ricerca di serenità.
Questione di carattere, di coerenza, di equilibrio.

La natura è un sistema, che contempla infiniti scenari. Cresce di primavera, riposa d'inverno, torna a germogliare e ogni volta compone e scompone la linea dell'orizzonte. Il sistema di sedute ADD, successo a livello internazionale, segue gli stessi ritmi e con eguale versatilità accompagna anche in esterno il piacere di stare insieme. L'unità primaria, il seme da cui tutto fiorisce, è una seduta elegante con basi in alluminio, che si moltiplica e diventa un divano modulare e sfoderabile. Vengono in mente i boschi, i campi di grano, le prospettive di un'architettura moderna. Uno e infinito.

Nature is a system of endless scenarios. It grows in spring, rests in winter, starts germinating again and arranges and re-arranges the line on the horizon every time. The ADD seating system, an international success, follows the same rhythms and, with the same versatility, also accompanies the pleasure of spending time together outdoors. The primary element, the seed that gives life to everything, is an elegant chair with aluminium base supports, which can be added to in order to become a modular sofa with removable covers. Woods, cornfields, the perspectives of modern architecture spring to mind. An endless ensemble.

Die Natur zeigt sich in unendlichen Szenarien. Sie erblüht im Frühling, ruht im Winter, treibt wieder aus und jedes Mal bildet und durchbricht sie den Horizont. Das international erfolgreiche Sitzsystem ADD folgt dem gleichen Rhythmus und begleitet mit gleicher Vielseitigkeit auch im Freien den Spaß am gesellschaftlichen Miteinander. Das wichtigste Element, der Samen, aus dem alles erkeimt, ist ein eleganter Sitz mit Aluminiumgestell und viele davon gestalten sich zu einem modularen Sofa mit abnehmbarem Bezug. Wälder, Kornfelder, Ansichten moderner Architektur kommen einem in den Sinn. Einzig und unendlich.

La nature est un système de scénarios infinis. Elle pousse au printemps, se repose en hiver, germe à nouveau et, chaque fois, elle compose et décompose la ligne d'horizon. Le système d'assises ADD, au succès international, suit les mêmes rythmes et accompagne avec la même polyvalence le plaisir d'être ensemble même à l'extérieur. L'unité primaire, la graine de laquelle tout fleurit, est une assise élégante avec piètement en aluminium. Elle se multiplie et devient un canapé modulaire et déhoussable. Les bois, les champs de blé, les perspectives de l'architecture moderne nous viennent à l'esprit. Un et l'infini.

La naturaleza es un sistema, que contempla infinitos escenarios. Crece en primavera, reposa en invierno, vuelve a brotar y cada vez compone y descompone la línea del horizonte. El sistema de asientos ADD, éxito a nivel internacional, sigue sus mismos ritmos y con igual versatilidad acompaña también en el exterior el placer de estar juntos. La unidad primaria, a partir de la que todo florece, es una silla elegante con bases de aluminio, que se multiplica y se convierte en un sofá modular y desenfundable. Vienen a la mente los bosques, los campos de trigo, las perspectivas de una arquitectura moderna. Uno e infinito.

ADD

Francesco Rota | 2014



add via-à-vis — big **yo** side table **oort** cushion



add bench five seater **jey** side table



add V_shape in **yo** side table **kipu** pouf

add square bench system



add square bench **yo** side table **kipu** pouf



add three seater **auki** coffee table **oort** cushion



add square bench system **yo** side table **kipu** pouf

La natura ama la morbidezza, in ogni stagione. Dune, onde di mare, neve scintillante ai primi raggi del mattino. A questa morbidezza felice s'ispira il sistema di sedute ADD SOFT, con telaio in alluminio e cinghie elastiche per garantire appoggio e dolcissimo relax. I cuscini sono profondi e generosi, il profilo è avvolgente e le combinazioni infinite. Come i paesaggi, un giardino, una terrazza, il dehors di un ristorante, persino l'esterno di un ufficio. Ti siedi, ti rilassi, lavori e ti immagini su una tavola da surf.

Nature loves softness, in all seasons. Dunes, sea waves and sparkling snow in the early morning sunlight. The ADD SOFT seating system, with an aluminium frame and elastic belts that ensure support and gentle relaxation, has been inspired by this delightful softness. It has deep and generous cushions, an embracing profile and offers infinite combinations. Like landscapes, a garden, a terrace, the outdoor space of a restaurant, even an outside area of an office. You can sit down, relax, work and imagine yourself on a surfboard.

Die Natur liebt Sanftheit, zu jeder Jahreszeit. Dünen, Meereswellen, glitzernder Schnee in den ersten Sonnenstrahlen am Morgen. Diese angenehme Sanftheit ist die Inspiration für das Sitzsystem ADD SOFT mit Aluminiumrahmen und elastischen Gurten, die für Halt und wohltuende Entspannung sorgen. Die Kissen sind tief und großzügig bemessen, das umhüllende Volumen lässt sich in unendlich vielen Varianten kombinieren. Abwechslungsreich wie Landschaften, ein Garten, eine Terrasse, der Dehor eines Restaurants, oder gar der Außenbereich eines Büros. Hinsetzen, entspannen, arbeiten und sich dabei vorstellen, auf einem Surfbrett über die Wellen zu gleiten.

La nature aime la douceur, en toute saison. Dunes, vagues de la mer, neige étincelante aux premiers rayons du matin. Cette douceur heureuse inspire le système d'assises ADD SOFT, avec un cadre en aluminium et des sangles élastiques pour assurer à la fois soutien et relax très agréable. Les coussins sont profonds et généreux, le profil est enveloppant et les combinaisons infinies. Comme les paysages, un jardin, une terrasse, l'extérieur d'un restaurant et même d'un bureau. Vous vous asseyez, vous vous détendez, vous travaillez et vous vous imaginez sur une planche de surf.

La naturaleza ama la suavidad, en todas las estaciones. Dunas, olas de mar, nieve centelleante con los primeros rayos de la mañana. En esta suavidad feliz se inspira el sistema de asientos ADD SOFT, con estructura de aluminio y cintas elásticas para garantizar el apoyo y un dulcísimo relax. Los cojines son profundos y generosos, el perfil es envolvente y las combinaciones infinitas. Como los paisajes, un jardín, una terraza, el exterior de un restaurante, hasta el exterior de una oficina. Te sientas, te relajas, trabajas y se imaginas sobre una tabla de surf.

ADD SOFT

Francesco Rota | 2018

add soft three seater — low **oort** cushion **yo** side table **plus** pouf **auki** coffee table



add soft three seater — low **oort** cushion **yo** side table



add soft two seater — low **oort** cushion **jey** side table

add soft three seater – high **oort** cushion **yo** side table **auki** coffee table **kipu** pouf



add soft three seater — low

Ritrovarsi intorno a un tavolo, verbo e luogo primario dell'incontro. Ma solo i "grandi" tavoli sanno essere veramente accoglienti, e per essere di tutti hanno ridotto il disegno al minimo e nella più radicale semplicità lo hanno reso elegantissimo.
Quasi l'intelaiatura di una foglia che trasmette linfa a ogni parte. Le nervature sono le gambe in fusione di alluminio che formano l'angolo nella soluzione singola o proseguono unendo i telai.
Il nome è ADD T, protagonista insieme al sistema di sedute ADD di ogni spettacolo della natura e della contemporaneità.

Gathering around a table, an action combined with the most important place for a meeting. But only "large" tables know how to be really accommodating. And to be ideal for everyone, the design is minimalist with the most extreme simplicity to make it highly elegant. It is almost like the framework of a leaf that sends sap to every single part. The veins are its die-cast aluminium legs that create a single corner solution or continue with the addition of frames. It is called ADD T, the protagonist of the ADD seating system in any natural and contemporary setting.

Der Tisch – der Inbegriff menschlicher Begegnung. Aber nur „großartige" Tische wirken wirklich einladend und um allen gerecht zu werden, wurde das Design auf ein Minimum reduziert und in seiner radikalen Schlichtheit äußerst elegant. Dieser Tisch gleicht einem Blattgerippe, in dem sich die Lymphe überall hin verteilt. Die Blattadern sind die Beine aus Aluminiumguss, die in der Einzelausführung den Winkel bilden oder mehrere Rahmen verbinden. Sein Name ist ADD T und zusammen mit dem Sitzsystem ADD ist er Protagonist in jeder natürlichen Umgebung und jeder zeitgenössischen Veranstaltung.

Se retrouver autour d'une table pour discuter: le lieu principal de la rencontre. Mais seules les «grandes» tables savent être vraiment accueillantes, et pour être à la portée de tous, elles ont réduit le design au minimum et l'ont rendu très élégant dans sa simplicité la plus radicale. C'est la structure d'une feuille qui transmet la sève à chaque partie. Les nervures sont les pieds en aluminium moulé qui forment un angle dans la solution individuelle ou qui se poursuivent pour unir les cadres. C'est la table ADD T, protagoniste avec le système d'assises ADD de chaque spectacle de la nature et de la contemporanéité.

Reencontrarse alrededor de una mesa, verbo y lugar primario del encuentro. Pero solo las «grandes» mesas saben ser realmente acogedoras, y para ser de todos han reducido el diseño al mínimo y en la más radical sencillez lo han hecho elegantísimo. Casi la estructura de una hoja que transmite sabia a todas las partes. Los nervios son las patas de fusión de aluminio que forman el ángulo en la solución individual o siguen uniendo los bastidores.
El nombre es ADD T, protagonista junto al sistema de sillas ADD de cualquier espectáculo de la naturaleza y de la contemporaneidad.

ADD T

Francesco Rota | 2016



add coffee table **kipu** pouf



add t table **seela** chair





add coffee table **kipu** pouf



add t table **seela** chair



add t table **miunn** chair



add coffee table

Outdoor è prima di tutto una questione di sensibilità, gli occhi e l'anima che cercano risposte nella natura e nelle sue forme infinite. La bellezza del design finlandese nasce da questa tensione. E dall'incontro tra Antti Kotilainen e Lapalma nasce SEELA, piccolo capolavoro di serenità. Le basi sono leggerissime, la scocca in polipropilene, nei colori della roccia, del ghiaccio, della neve e del legno, è una linea continua che dalla seduta, di assoluto comfort e con pad intercambiabile, prosegue nello schienale avvolgente, anche in versione sgabello.
Peso e forma di un respiro.

Outdoor is, above all, a question of sensitivity, the eyes and the soul seeking answers in nature and in its endless shapes. The beauty of Finnish design arises from this tension. And SEELA, a small masterpiece of serenity, is the result of the partnership between Antti Kotilainen and Lapalma. Its base supports are ultra-light, whereas the polypropylene shell, in the colours of rock, ice, snow and wood, is a seamless line extending from the extremely comfortable seat, with an interchangeable pad, and continuing in the embracing backrest. It is also available in a stool version. The weight and shape of a breath.

Outdoor ist in erster Linie eine Frage der Sensibilität, der Augen und der Seele, die in der Natur mit ihren unendlichen Formen nach Antworten suchen. Aus diesem Streben hat sich die Schönheit des finnischen Designs entwickelt. Und das Zusammentreffen von Antti Kotilainen und Lapalma hat zu SEELA, einem kleinen Meisterwerk der Gelassenheit, geführt. Das sehr leichte Gestell und die Sitzschale aus Polypropylen, in den Farben Fels, Eis, Schnee und Holz, bilden eine durchgehende Linie, die sich von der äußerst komfortablen Sitzfläche mit austauschbaren Sitzpads in die schalenförmige Rückenlehne fortsetzt. Auch in der Version Hocker erhältlich. Leicht wie ein Atemhauch.

L'outdoor est avant tout une affaire de sensibilité, les yeux et l'âme cherchant des réponses dans la nature et ses formes infinies. La beauté du design finlandais provient de cette réceptivité. SEELA, ce petit chef-d'œuvre de sérénité, est né de la rencontre entre Antti Kotilainen et Lapalma. Le piètement est très léger, la coque en polypropylène, dans les couleurs de la roche, de la glace, de la neige et du bois, est une ligne continue qui, depuis l'assise, au confort absolu et avec une galette interchangeable, se poursuit dans le dossier enveloppant, également en version tabouret. Le poids et la forme d'un souffle d'air.

Outdoor es en primer lugar una cuestión de sensibilidad, los ojos y el alma que buscan respuestas en la naturaleza y en sus formas infinitas.
La belleza con un diseño finlandés nace de esta tensión. Y del encuentro entre Antti Kotilainen y Lapalma nace SEELA, pequeña obra maestra de serenidad. Las bases son ligerísimas, el cuerpo de polipropileno, con los colores de la roca, del hielo, de la nieve y de la madera, es una línea continua que desde el asiento, con un confort absoluto y con asiento intercambiable, prosigue en el respaldo envolvente, también en versión taburete. Peso y forma de un respiro.

SEELA

Antti Kotilainen | 2018



seela chair **apta** table

seela chair **add t** table





seela chair **fork** table



seela chair **fork** table **jey** side table **kipu** pouf



seela stool **fork** high table



seela chair **add t** table



seela chair **seela** stool

Abbiamo scelto un test estremo, la Biennale di Venezia, 600.000 visitatori, e ognuno di loro in cerca di una nuova idea di contemporaneità.
Da ormai cinque anni, ARIA accoglie il pubblico di questo straordinario appuntamento nei Giardini dell'Arsenale. E grazie al disegno minimal e alla cordatura che avvolge lo schienale e l'ampia seduta quadrata, questa sedia, anche in versione sgabello, ha sostenuto, riposato e soprattutto fatto incontrare donne e uomini da ogni parte del mondo.
Al test Venezia ha aggiunto qualcosa di suo, la salsedine del mare e il confronto con una bellezza che inonda gli occhi. Superati entrambi.

We have chosen an extreme test, the Venice Biennale, 600,000 visitors and each one of them looking for a new contemporary concept. For five years, ARIA has been accommodating visitors at this amazing exhibition held at the Arsenale Gardens. And thanks to the minimalist design, the cord surrounding the backrest and the large square seat, this chair, also available in a stool version, has supported, offered a rest and, above all, brought together men and women from all over the world. For the test, Venice also added something of its own, the salinity of the sea and interaction with eye-catching beauty. They both passed the test.

Wir haben uns eine extreme Herausforderung ausgesucht, die Biennale von Venedig mit 600.000 Besuchern, alle auf der Suche nach neuen, zeitgenössischen Ideen.
Seit fünf Jahren empfängt ARIA das Publikum zu diesem außergewöhnlichen Ereignis in den Gärten des Arsenal. Und dank des minimalistischen Designs und der Schnurbespannung, die die Rückenlehne und die breite quadratische Sitzfläche umgibt, hat dieser Stuhl, auch in der Version als Hocker, Frauen und Männer aus aller Welt getragen, die sich darauf ausgeruht und zusammengesessen haben. Venedig hat dieser Herausforderung noch eine zweite, eigene, hinzugefügt, das Salz des Meeres und den Vergleich mit einer Schönheit, die einem die Augen übergehen lässt. Beides bestanden!

Nous avons choisi un test extrême: la Biennale de Venise, 600 000 visiteurs, chacun d'eux à la recherche d'une nouvelle idée de contemporanéité. Depuis cinq ans, ARIA accueille le public pour cet événement extraordinaire dans les jardins de l'Arsenal. Et grâce au design minimaliste et au cordon qui enveloppe le dossier et la grande assise carrée, cette chaise, également en version tabouret, a soutenu, reposé et surtout réuni des femmes et des hommes dans le monde entier. Venise a ajouté au test quelque chose d'elle-même, le sel de la mer et la confrontation avec cette beauté qui inonde les yeux. Les deux tests ont été passés avec succès.

Hemos elegido una prueba extrema, la Bienal de Venecia, 600.000 visitantes, y cada uno de ellos buscando una nueva idea de contemporaneidad.
Desde hace ya cinco años, ARIA acoge el público de esta extraordinaria cita en los Jardines del Arsenal. Y gracias al diseño minimalista y al encordado que envuelve el respaldo y el amplio asiento cuadrado, esta silla, también en versión taburete, ha soportado, reposado y sobre todo ha hecho que se encuentren mujeres y hombres de todas las partes del mundo. En la prueba Venecia ha añadido algo suyo, la salinidad del mar y el cotejo con una belleza que inunda los ojos. Superados ambos.

ARIA

Romano Marcato | 2007





aria chair



aria chair **auki** table

aria stool **brio** high table

aria chair **add t** table





aria chair

Come suggerisce la base a stella, AUKI dispiega la sua energia ai quattro angoli del pianeta. Quasi una bussola per orientarsi in un mare d'incontri. E in ogni ambiente outdoor, questo tavolo, anche in versione tavolino, è una presenza insostituibile per eleganza e versatilità.

As the star base suggests, AUKI deploys its energy to four corners of the planet. It is almost like a compass that navigates in a sea of encounters. And in every outdoor setting, this table, also in a side table version, is an essential element of elegance and versatility.

Wie das Fußkreuz andeutet, entfaltet AUKI seine Energie in die vier Himmelsrichtungen. Gleich einem Kompass als Orientierungshilfe in einem Meer von Begegnungen. Unverzichtbar in jeder Außenumgebung besticht dieser Tisch, auch in der Ausführung als Couchtisch, durch seine Eleganz und Vielseitigkeit.

Comme le suggère la base en étoile, AUKI déploie son énergie aux quatre coins de la planète. Une boussole pour s'orienter dans une mer de rencontres. Et dans tout environnement extérieur, cette table, même dans une version table basse, est une présence irremplaçable pour son élégance et sa polyvalence.

Como sugiere la base a estrella, AUKI despliega su energía en las cuatro esquinas del planeta. Casi una brújula para orientarse en un mar de encuentros. Y en cada ambiente outdoor, esta mesa, también en versión mesita, es una presencia insustituible por su elegancia y versatilidad.

AUKI

Hee Welling | 2015



auki coffee table **plus** pouf

auki coffee table **jey** side table **kipu** pouf





auki coffee table **plus** pouf

C’è sempre felicità quando si respira all’aria aperta. E BRIO è quell’elemento in più che aggiunge una nota di spensieratezza ed elegante comodità a ogni soluzione outdoor. Su tre altezze fisse, il tavolo completa ogni seduta e grazie al disegno minimale dialoga allegramente con ogni colore del cielo.

Breathing in fresh air always makes you happy. And BRIO is that extra element that adds a touch of light-heartedness and elegant comfort to all outdoor solutions. Available in three fixed heights, the table complements every chair and, thanks to its minimalist design, harmoniously interacts with all the colours of the sky.

Frische Luft einatmen erzeugt immer ein Glücksgefühl. BRIO ist das passende Element, das jeder Lösung für den Außenbereich einen Hauch von Leichtigkeit und elegantem Komfort verleiht. Der Tisch, in drei festen Höhen, ist der ideale Partner für alle Sitzgelegenheiten und dank seines minimalistischen Designs steht er im fröhlichen Dialog mit allen Himmelsfarben.

Le bonheur est toujours présent quand on respire l'air frais. Et BRIO est cet élément en plus qui ajoute une touche de légèreté et de confort élégant à toute solution outdoor. Sur trois hauteurs fixes, la table complète chaque assise et, grâce à son design minimaliste, elle dialogue joyeusement avec toutes les couleurs du ciel.

Siempre hay felicidad cuando se respira al aire libre. Y BRIO es ese elemento más que añade un anota de despreocupación y elegante comodidad a cualquier solución outdoor. En tres alturas fijas, la mesa completa cualquier silla y gracias al diseño minimalista dialoga alegremente con cualquier color del cielo.

BRIO

Romano Marcato | 2001





brio coffee table **kipu** pouf



brio table **seela** chair

brio high table **miunn** stool

brio high table **lem** stool





brio high table **seela** stool

FORK

Tomoya Tabuchi | 2016

Gli alberi raccontano. E nella cultura giapponese il simbolo dell'albero racconta la vita dell'uomo in armonia con la natura. Stesse radici, stessi rami carichi di foglie e frutti che si aprono al sole. FORK segue quest'antichissima visione del mondo, una delle più sensibili al nutrimento delle forze generatrici. E nell'essenzialità del disegno, nello slancio straordinario della base in alluminio, il tavolo, a due altezze, crea intorno a sé un concerto di energie positive.

Trees have a story to tell. And in Japanese culture, the tree represents man who lives in harmony with nature. The same roots, the same branches laden with leaves and fruits that open up to the sun. FORK follows this ancient vision of the world, one of the most sensitive to nourishment from generative forces. And with its minimalist design and the extraordinary appeal of its aluminium base, the table, available in two different heights, creates a concert of positive energies around it.

Wenn Bäume erzählen. In der japanischen Kultur ist der Baum das Symbol für das Leben des Menschen im Einklang mit der Natur. Die gleichen Wurzeln, die gleichen Zweige, voller Blätter und Früchte, die sich der Sonne entgegenstrecken. FORK folgt dieser uralten Weltansicht mit ihrer besonderen Achtung vor den Schaffenskräften der Natur. In der Wesentlichkeit des Designs, in der außergewöhnlichen Dynamik des Aluminiumfußes, komponiert der in zwei Höhen erhältliche Tisch ein Konzert positiver Energien.

Les arbres le disent. Dans la culture japonaise, le symbole de l'arbre raconte la vie de l'homme en harmonie avec la nature. Les mêmes racines, les mêmes branches pleines de feuilles et de fruits qui s'ouvrent au soleil. FORK suit cette ancienne vision du monde, l'une des plus sensibles au nutriment des forces génératrices. Et dans le caractère sobre du design, dans l'extraordinaire élan du piètement en aluminium, cette table, à deux hauteurs, crée autour d'elle un concert d'énergies positives.

Los árboles cuentan. Y en la cultura japonesa el símbolo del árbol cuenta la vida del hombre en armonía con la naturaleza. Mismas raíces, mismas ramas cargadas de hojas y frutos que se abren al sol. FORK sigue esta antiquísima visión del mundo, una de las más sensibles a la nutrición de las fuerzas generadoras. Y en la esencialidad del diseño, en el impulso extraordinario de la base de aluminio, la mesa, a dos alturas, crea alrededor de sí un concierto de energías positivas.





fork table **miunn** chair



fork table **aria** chair

fork table **seela** chair



fork high table **lem** stool



fork table **seela** chair

Di per sé vola, è cielo, è libertà. Pura essenza outdoor. Il tavolino-scultura JEY viaggia con disinvoltura tra un divano, una poltrona, un altro tavolo. La base è in cemento o marmo, lo stelo in tubolare sostiene il piano in varie forme geometriche e la chiusura a maniglia garantisce una presa facile ed elegante. Da cogliere come un fiore.

JEY

Francesco Rota | 2016

It moves by itself, it is the sky and freedom. Pure outdoor essence. The JEY table-sculpture moves easily between a sofa, an armchair or another table. A cement or marble base and a tubular column support the tabletop, available in various geometric shapes. Its handle ensures an elegant and easy grip. It can be plucked like a flower.

Er scheint zu fliegen, ist Himmel, ist Freiheit. Purer Inbegriff für Outdoor. Die Tischskulptur JEY wandert zwanglos zwischen Sesseln, von einem Sofa zu einem anderen Tisch. Der Fuß ist aus Zement oder Marmor, ein Rohr trägt und durchdringt eine Platte in verschiedenen geometrischen Formen und endet in einem leicht zu greifenden, eleganten Griff. Man kann ihn „pflücken“ wie eine Blume.

En soi, elle vole, c'est le ciel, c'est la liberté. Essence pure outdoor La table basse-sculpture JEY se déplace avec aisance entre un canapé, un fauteuil, une autre table. Le piètement est en bétont ou en marbre, la tige en tube soutient le plateau aux différentes formes géométriques et la poignée garantit une prise en main facile et élégante. À cueillir comme une fleur.

Ella misma vuela, es cielo, es libertad. Pura esencia outdoor. La mesita-escultura JEY viaja con desenvoltura entre un sofá, un sillón, otra mesa. La base es de cemento o mármol, la varilla de tubular sostiene la superficie con varias formas geométricas y la manija garantiza una toma fácil y elegante. Para coger como una flor.



jey side table **kipu** pouf

jey side table **add soft** two seater — low



jey side table



jey side table





jey side table **kipu** pouf

APTA

Romano Marcato | 2012

Negli estremi del giorno e della notte, che riassumono ogni colore di foresta, oceano, deserto e metropoli, il tavolo APTA dichiara l'originalità del suo disegno sollevando elegantemente il piano dalla struttura. Ed è un altro contrasto, vitale anche questo, che unisce la solidità delle basi alla leggerezza della superfice d'appoggio.

In the extremes of day and night, which encompass all the colours of the forest, ocean, desert and metropolis, the APTA table expresses its original design, elegantly raising the top from the frame. And this is another vital contrast that combines the sturdiness of the base supports with the lightness of the top.

Angesichts der Extreme von Tag und Nacht, die alle Farben von Wäldern, Meeren, Wüsten und Metropolen enthalten, sticht der Tisch APTA durch die Originalität seines Designs, das elegante Abheben der leichten Platte vom Gestell, hervor. Und es gibt einen weiteren lebhaften Kontrast, der die Solidität des Gestells mit der Leichtigkeit der Auflagefläche verbindet.

Comme les fins de jour et de nuit, qui rappellent toutes les couleurs de la forêt, de l'océan, du désert et de la métropole, la table APTA déclare l'originalité de son design en soulevant élégamment le plateau de la structure. Et c'est un autre contraste, vital, qui conjugue la solidité des piètements avec la légèreté de la surface.

En los extremos del día y de la noche, que reasumen cualquier color de selva, océano, desierto y metrópolis, la mesa APTA declara la originalidad de su diseño elevando con elegancia la superficie de la estructura. Y es otro contraste, vital también este, que une la solidez de las bases con la ligereza de la superficie de apoyo.

apta table **seela** chair



apta table **seela** chair





apta table **miunn** chair

Sono nati tra le onde, e il tempo e il vento li hanno levigati e resi preziosi. Sassi. Ed è così bello tenerli in mano e sentire che la natura e l'uomo amano le stesse forme. Anderssen & Voll sono tornati all'infanzia e pensando ai ciottoli che raccoglievano sulle spiagge della Norvegia, hanno disegnato una meravigliosa collezione di pouf. Sono i KIPU, presenze di straordinaria versatilità, che si alternano nelle composizioni grazie a un'entusiasmante varietà di forme e di colori. Relax, comfort, energia.
Un sasso dietro l'altro e cammini sulle acque.

They were created among waves, and time and the wind have smoothed them and made them precious. Pebbles. And it is so wonderful to hold them and feel that nature and man love the same shapes. Anderssen & Voll have gone back to their childhood, and thinking of the pebbles they collected on beaches in Norway, they have designed a wonderful collection of poufs. They are the amazingly versatile KIPU, which alternate in compositions thanks to an exciting variety of shapes and colours. Relaxation, comfort and energy. One pebble after another, like walking on water.

Entstanden sind sie inmitten der Wellen, Zeit und Wind haben sie geglättet und kostbar gemacht. Steine! Und es ist ein herrliches Gefühl, sie in den Händen zu halten und zu spüren, dass Natur und Mensch die gleichen Formen lieben. Anderssen & Voll haben einen gedanklichen Ausflug in ihre Kindheit gemacht und sich der Kieselsteine erinnert, die sie einst an den Stränden Norwegens gesammelt haben: das hat sie zum Entwurf ihrer wunderbaren Kollektion an Puffs inspiriert:die KIPU, außerordentlich mit ihrer spannenden Vielfalt an Formen und Farben, die sich in ihren Kompositionen abwechseln. Entspannung, Komfort, Energie. Ein Stein nach dem anderen und man läuft auf dem Wasser.

Les galets sont nés dans les vagues, et le temps et le vent les ont lissés et rendus précieux. Et c'est si agréable de les tenir dans la main et de sentir que la nature et l'homme aiment les mêmes formes. Anderssen & Voll sont retombés en enfance et ont conçu une merveilleuse collection de poufs en pensant aux galets qu'ils ont ramassés sur les plages de Norvège. Ce sont les KIPU, des présences à l'extraordinaire polyvalence, qui s'alternent dans les compositions grâce à une variété incroyable de formes et de couleurs. Détente, confort, énergie. Un galet après l'autre et vous marchez sur l'eau.

Han nacido entre las olas, y el tiempo y el viento las ha pulido y ha hecho que sean preciosas. Piedras. Es tan bello tenerlas en la mano y sentir que la naturaleza y el hombre aman las mismas formas. Anderssen & Voll han vuelto a la infancia y pensando en las rocas que recogían en las playas de Noruega, han diseñado una maravillosa colección de puf. Son los KIPU, presencias de extraordinaria versatilidad, que se alternan en las composiciones gracias a una apasionante variedad de formas y de colores. Relax, comodidad, energía. Una piedra tras otras y caminas sobre las aguas.

KIPU

Anderssen & Voll | 2014



kipu pouf



kipu pouf





kipu pouf



kipu pouf



kipu pouf **brio** coffee table

LEM

Shin & Tomoko Azumi | 2000

Quando è in indoor, è nella collezione permanente del Victoria & Albert Museum. Quando è outdoor, segue le orme degli astronauti che hanno conquistato la luna nel 1969. È il LEM, dal nome del Lunar Excursion Module, simbolo dello stile Lapalma e capolavoro di leggerezza ed eleganza. Una linea continua, come in assenza di gravità, racchiude tutte le funzioni in un disegno minimale. Quasi un atlante di ogni paesaggio e di ogni incontro.

Indoors, it is part of the permanent collection of the Victoria & Albert Museum. Outdoors, it follows in the footsteps of the astronauts that conquered the moon in 1969. It is LEM, named after the Lunar Excursion Module, a symbol of Lapalma's style and a masterpiece of lightness and elegance. As with the absence of gravity, a continuous line encloses all functions in minimalist design. It is almost an atlas of every landscape and every encounter.

Indoor ziert LEM die Dauersammlung des Victoria & Albert Museums. Outdoor folgt LEM den Spuren der Astronauten, die 1969 den Mond eroberten. LEM wurde nach der Apollo-Mondlandefähre (Lunar Excursion Module) benannt und ist der Inbegriff des Stils von Lapalma und ein Meisterwerk an Leichtigkeit und Eleganz. Eine durchgehende Linie umschließt scheinbar schwerelos alle Funktionen in minimalistischem Design. Ein Atlant von Landschaften und Begegnungen.

Lorsqu'il est en version d'intérieur, il fait partie de la collection permanente du Victoria & Albert Museum. En version d'extérieur, il suit les traces des astronautes qui ont conquis la Lune en 1969. C'est le LEM, nommé d'après le Lunar Excursion Module, symbole du style Lapalma et chef-d'œuvre de légèreté et d'élégance. Une ligne continue, comme en l'absence de gravité, renferme toutes les fonctions dans un design minimaliste. C'est presque un atlas de tous les paysages et de toutes les rencontres.

Cuando es en interior, es la colección permanente del Victoria & Albert Museum. Cuando es en exterior, sigue las huellas de los astronautas que han conquistado la luna en 1969. Es LEM, a partir del nombre del Lunar Excursion Module, el Módulo de Viaje Lunar, símbolo del estilo Lapalma y obra maestra de ligereza y elegancia. Una línea continua, como en ausencia de gravedad, encierra todas las funciones en un diseño minimalista. Casi un atlante de cada paisaje y de cada encuentro.



lem stool **brio** high table

lem stool





lem stool **fork** high table



lem stool **fork** high table

lem stool **brio** high table



lem stool **brio** high table





lem stool **brio** high table

MIUNN

Karri Monni | 2011

Come nasce un disegno perfetto, quella linea sinuosa che sostiene e protegge?
Nasce guardando il corpo umano e il paesaggio in cui si muove. Nasce seguendo il palmo che trattiene l'acqua di un fiume e la sabbia di una spiaggia bianchissima. MIUNN, in acciaio inossidabile e scocca in Baydur, è quella mano che coglie la bellezza della natura. E come la natura, questa sedia, anche in versione sgabello, ci sorprende e ci regala l'energia di un'eterna primavera.

How does a perfect design originate, that sinuous line that supports and protects? It arises from observing the human body and the environment in which it moves. It is created by following the palm that holds river water and sand from a pure white beach. MIUNN, made of stainless steel and with a Baydur shell, is the hand that captures the beauty of nature. And like nature, this chair, also in a stool version, surprises us and gives us the energy of eternal spring.

Wie entsteht ein perfektes Design, diese geschwungene Linie, die trägt und schützt? Es entsteht durch die Betrachtung des menschlichen Körpers und der Landschaft, in der er sich bewegt. Es entsteht, indem es eine Handfläche nachahmt, die das Wasser eines Flusses und den Sand eines strahlend weißen Strandes hält. MIUNN, in Edelstahl und Baydur-Schale, ist diese Hand, die die Schönheit der Natur einfängt. Und wie die Natur überrascht uns auch dieser Stuhl, ebenso in der Version Hocker, und schenkt uns die Energie eines ewigen Frühlings.

Comment un design parfait se crée-t-il, cette ligne sinueuse qui soutient et protège? Il se crée en regardant le corps humain et le paysage dans lequel il se déplace. Il se crée en suivant la paume qui retient l'eau d'une rivière et le sable d'une plage très blanche. Cette main qui capture la beauté de la nature, c'est MIUNN, en acier inoxydable et coque en Baydur. Et comme la nature, cette chaise, également en version tabouret, nous surprend et nous donne l'énergie d'un éternel printemps.

¿Cómo nace un diseño perfecto, la línea sinuosa que soporta y protege? Nace mirando el cuerpo humano y el paisaje en el que se mueve. Nace siguiendo la palma que retiene el agua de un río y la arena de una playa blanquísima. MIUNN, de acero inoxidable y cuerpo de Baydur, es la mano que toma la belleza de la naturaleza. Y como la naturaleza, esta silla, también en versión taburete, nos sorprende y nos regala la energía de una eterna primavera.



miunn stool **brio** high table

miunn chair **add t** table



miunn chair **apta** table



miunn stool **fork** high table



miunn chair **add t** table

L’idea è il suffisso. PLUS. Di più, perché questo sistema di elementi componibili vanta un’eleganza e una versatilità senza pari. Di più, perché il profilo morbido e seducente di ogni soluzione, dal pouf alla seduta al divano, si allarga fino ad accogliere il corpo sdraiato. Di più, ancora, perché grazie a un sistema di aggancio di estrema semplicità basta un attimo per riassemblare e ridisegnare il profilo. Di più di un’idea, un mondo.

An idea is an addition. PLUS. An addition because this system of modular elements offers unparalleled elegance and versatility. An addition because the soft and attractive profile of each solution, from the pouf to the chair and sofa, extends to accommodate a body in the lying position. An addition because thanks to an extremely simple hooking system it just takes a second to re-arrange and redesign the profile. More than an idea, it is a world.

Die Idee ist das Ziel. PLUS Noch mehr, denn dieses System aus modularen Elementen besticht durch seine unvergleichliche Eleganz und Vielseitigkeit. Noch mehr, denn das weiche und verführerische Profil aller Varianten, vom Puff über den Sitz bis zum Sofa, erweitert sich immer mehr, bis man es sich liegend darauf gemütlich machen kann. Und noch mehr, dank eines extrem einfachen Befestigungssystems lässt sich das Profil im Handumdrehen zusammensetzen und neu gestalten. Weit mehr als eine Idee, eine Welt voller Ideen.

L'idée c'est le suffixe. PLUS car ce système d'éléments modulaires est d'une élégance et d'une polyvalence exceptionnelles. Plus, car le profil doux et séduisant de chaque solution, du pouf au siège en passant par le canapé, s'élargit pour accueillir le corps allongé. Plus encore car, grâce à un système de fixation extrêmement simple, il suffit d'un instant pour remonter et redessiner le profil. Plus qu'une idée, un monde.

La idea es el sufijo. PLUS. Es más, ya que este sistema de elementos modulares alardea de una elegancia y una versatilidad sin igual. Es más, ya que el perfil suave y seductor de cada solución, desde el puf hasta el asiento del sofá, se amplía hasta acoger el cuerpo estirado. Es más, aún, ya que gracias a un sistema de enganche de extrema sencillez basta un momento para volver a montar y diseñar otra configuración. Es más que una idea, un mundo.

PLUS

Francesco Rota | 2017



plus pouf **plus** chaise longue - 4 **plus** armchair - 3 **oort** cushion **auki** coffee table

plus pouf **add** coffee table **yo** side table



plus chaise longue - 4 **oort** cushion **jey** side table



plus pouf **plus** small — deep **plus** armchair - 3 **oort** cushion **auki** coffee table **jey** side table **toè** coffee table

plus island - 3 **oort** cushion **jey** side table **yo** side table **add** square bench system **kipu** pouf



plus island - 3 **oort** cushion **jey** side table **yo** side table **kipu** pouf





plus armchair - 3 **auki** coffee table

I colori sono quelli del cielo, della roccia, di una brughiera fiorita. Le forme sono quelle di un’eleganza sobria e contemporanea.
I cuscini OORT completano con personalità ogni seduta e divano, sostenendo piacevolmente la schiena. È un invito a concedersi una pausa morbidissima e un attimo dopo, grazie alla speciale fibra dell’imbottitura, ogni elemento recupera la freschezza del primo incontro.

The colours are those of the sky, of rocks and a flowering moorland. The shapes are those of contemporary sober elegance. OORT cushions add character to each chair and sofa while pleasantly supporting the back. It is an invitation to take a very soft break and a moment later, thanks to the special fibre of the padding, each element regains the freshness of the first encounter.

Farben des Himmels, der Felsen, einer blühenden Heide. Formen nüchterner und zeitgenössischer Eleganz. OORT Kissen verleihen jedem Sitz und jedem Sofa eigenen Charakter und sind eine angenehme Rückenstütze. Sie laden zu einer kuschelig-weichen Pause ein und dank der speziellen Faserpolsterung erlangt jedes Element gleich drauf die Form und Frische wieder zurück, die es bei der ersten Begegnung hatte.

Les couleurs sont celles du ciel, de la roche, d'une bruyère fleurie. Les formes sont d'une élégance sobre et contemporaine. Les coussins OORT complètent chaque siège et canapé avec personnalité, en soutenant agréablement le dos. C'est une invitation à se concéder une pause très douce et, un instant plus tard, grâce au rembourrage spécial en fibres, chaque élément retrouve la fraîcheur de la première rencontre.

Los colores son los del cielo, de la roca, de un páramo florecido. Las formas son las de una elegancia sobria y contemporánea. Los cojines OORT completan con personalidad cualquier silla y sofá, sosteniendo agradablemente la espalda. Es una invitación a concederse una pausa suavísima y un momento después, gracias a la fibra especial del acolchado, cada elemento recupera la frescura del primer encuentro.

OORT

Francesco Rota | 2017





oort cushion **add** three seater **auki** coffee table



oort cushion

oort cushion **panco** bench



oort cushion **add** V_shape in **yo** side table



oort cushion **plus** armchair - 3

AARON

Pio & Tito Toso | 2020

Gli alberi sentono la bella stagione, si torna a crescere, da un ramo ne nasce uno nuovo. Anche AARON, con quella vocale che fa eco nell'altra, annuncia l'arrivo della primavera e dell'estate, e al classico sgabello unisce il germoglio di un tavolino. Un'unica linea, elegante, fluida come solo le linee naturali sanno essere. Forse perché è nato dal talento di due fratelli, Pio e Tito Toso, forse perché è nato a Venezia, città che si sdoppia nell'acqua, quest'originale innesto di seduta e appoggio moltiplica le funzioni, garantendo privacy e comfort in pochissimo spazio. Lo stelo è in metallo, a diverse altezze, anche con poggiapiedi e base fissabile a terra. La seduta è in legno iroko. Per Lapalma è un nuovo capolavoro outdoor. Per la natura è uno dei suoi disegni più belli.

Trees can sense the warm season, as they start to grow again and each branch produces a new one. Also AARON, with its echoing vowels, announces the arrival of spring and summer, and the classic stool sprouts a side table. A single line, elegant and fluid, like only natural lines can be. This original combined seat and top adds extra functions, ensuring privacy and comfort in a very small space, perhaps because it was created thanks to the talent of two brothers, Pio and Tito Toso, or maybe because it was born in Venice, a city doubled in its waters. It has a metal column, at different heights, with a footrest and base that can be fixed to the floor. The seat is padded and comfortable. For Lapalma, it is a new outdoor masterpiece. For nature, it is one of her most beautiful designs.

Der Frühling kommt, die Bäume sprießen und erblühen. Auch AARON kündigt Frühling und Sommer an, wie ein Spross wirkt das kleine Tischchen an diesem klassischen Hocker. Eine einzige Linie, elegant und fließend, wie es nur natürliche Linien sein können. Diese originelle Veredelung eines Sitzmöbels, entsprungen dem Talent der beiden Brüder Pio und Tito Toso in der sich im Wasser widerspiegelnden Stadt Venedig, diese Kombination von Sitz und Ablage bietet vielfältige Einsatzmöglichkeiten, wobei Privatsphäre und Komfort auf kleinstem Raum gewährleistet sind. Das Standbein aus Metall gibt es in verschiedenen Höhen, auch mit Fußstütze und mit Basis, die fest am Boden fixiert werden kann. Die gepolsterte Sitzfläche ist sehr bequem. Ein neues Meisterwerk in der Outdoor-Kollektion von Lapalma. Eines der schönsten Designermodelle in der Natur.

Les arbres ressentent la belle saison, ils recommencent à pousser, d'une branche en naît une nouvelle. AARON, avec cette voyelle qui fait écho à l'autre, annonce lui-aussi l'arrivée du printemps et de l'été. Le tabouret classique est rejoint par le bourgeon d'une petite table. Une ligne unique, élégante, fluide comme seules les lignes naturelles peuvent l'être. Peut-être parce qu'elle est née du talent de deux frères, Pio et Tito Toso, peut-être parce qu'elle est née à Venise, une ville qui se dédouble dans l'eau, cette greffe originale d'assise et d'appui multiplie les fonctions, en garantissant intimité et confort dans un espace très réduit. La tige est en métal, en différentes hauteurs. Elle propose également un repose-pied et une base qui peut être fixée au sol. L'assise est rembourrée et confortable. Pour Lapalma, il s'agit d'un nouveau chef-d'œuvre pour l'outdoor. Pour la nature, c'est l'une de ses plus belles créations.

Los árboles notan el buen tiempo, vuelven a crecer, de una rama nace otra nueva. También AARON, con una vocal que hace eco en la otra, anuncia la llegada de la primavera y del verano, y al clásico taburete se une el brote una mesita. Una única línea, elegante, fluida como solo los trazados naturales saben ser. Quizás porque nace del talento de dos hermanos, Pio y Tito Toso, quizás porque ha nacido en Venecia, ciudad que se desdobla en el agua, este original acople de asiento y apoyo multiplica las funciones, garantizando privacidad y comodidad en poquísimo espacio. El vástago es de metal, a diferentes alturas, también con reposapiés y base que se puede fijar en el suelo. El asiento está acolchado y acogedor. Para Lapalma es una nueva obra de arte outdoor. Para la naturaleza es uno de sus diseños más bellos.



aaron stool





aaron stool



aaron stool



aaron stool

PANCO

Romano Marcato | 2019

Nasce nelle campagne italiane nel segno della tradizione popolare, e con eguale solidità risplende sulla scena dell'architettura contemporanea. Maestoso, elegante, PANCO è l'emblema di una convivialità sincera e generosa. Il piano d'appoggio è in iroko, caldo, vissuto, resistente. Le gambe sono in acciaio e un taglio sulla fiancata infonde leggerezza e dinamismo. Completa l'atmosfera di festa la panca, negli stessi materiali e a scomparsa sotto il tavolo. In famiglia, tra amici, l'armonia è servita.

It has its origins in the Italian countryside in line with popular tradition and with the same solidity it splendidly reflects the panorama of contemporary architecture. Majestic and elegant, PANCO represents a sincere and generous convivial atmosphere. The tabletop is made of warm and resistant antique-finish Iroko wood. It has steel legs and a cut-out in its sides that conveys lightness and dynamic appeal. The bench, made of the same materials, complements the festive atmosphere and can be concealed under the table. In the company of your family or friends, harmony is achieved.

Entstanden auf dem Lande Italiens im Zeichen der volkstümlichen Tradition behauptet sich dieser Tisch mit ebensolcher Solidität in der zeitgenössischen Architekturszene. Majestätisch und elegant ist PANCO das Emblem aufrichtiger und großzügiger Geselligkeit. Die Auflagefläche aus Iroko wirkt warm, gelebt und ist widerstandsfähig. Die Beine sind aus Stahl, der seitliche Einschnitt verleiht ihnen eine gewisse Leichtigkeit und Dynamik. Die Sitzbank rundet die festliche Atmosphäre noch ab, sie besteht aus den gleichen Materialien und verbirgt sich unter dem Tisch. In der Familie, unter Freunden, hier wird Harmonie aufgetischt.

Elle est née dans la campagne italienne sous le signe de la tradition populaire et brille avec cette même solidité sur la scène de l'architecture contemporaine. Majestueuse, élégante, PANCO est l'emblème d'une convivialité sincère et généreuse. Le plateau est en iroko, chaud, résistant, avec un côté vécu. Les pieds sont en acier et une découpe sur le côté insuffle légèreté et dynamisme. L'ambiance festive est complétée par le banc, dans les mêmes matériaux, et dissimulé sous la table. En famille, entre amis, l'harmonie est servie.

Nace en los campos italianos marcada por la tradición popular, y con igual solidez resplandece en la escena de la arquitectura contemporánea. Majestuoso, elegante, PANCO es el emblema de una convivencia sincera y generosa. La superficie de apoyo es de iroko, cálida, vivida, resistente. Las patas son de acero y un corte en el costado infunde ligereza y dinamismo. Completa la atmósfera de fiesta el banco, con los mismos materiales y escamoteable debajo de la mesa. En familia, entre amigos, la armonía está servida.





panco bench



panco bench



panco table

La linea è morbida, continua, come un germoglio che si arriccia intorno a uno stelo. Con la stessa delicatezza, il tavolino TOÈ ritma le sue forme, curvando il tubolare quadrato che incornicia e dà forza alla struttura. In due altezze, in due colori, in due forme. L'ideale per immaginare un incontro.

It has a gentle, continuous line, like a bud curling around a stem. In the same delicate manner, the TOÈ side table defines its shapes, bending the square tubular structure that embraces and reinforces the frame. Available in two heights, two colours and two shapes, it is ideal in a combined arrangement.

Eine sanfte, durchgehende Linie, wie ein Spross, die sich um einen Stängel windet. Mit gleicher Zartheit rhythmisiert der Couchtisch TOÈ seine Formen, das quadratische Rohr schmiegt sich um die Struktur des Tisches, es umrahmt und stützt sie. Zwei Höhen, zwei Farben, zwei Formen. Ideal für angenehme Begegnungen.

La ligne est douce, continue, comme un bourgeon qui s'enroule autour d'une tige. Avec la même délicatesse, la table basse TOÈ rythme ses formes, en courbant le tube carré qui encadre et donne de la force à la structure. En deux hauteurs, en deux couleurs, en deux formes. L'idéal pour imaginer une rencontre.

La línea es suave, continua, como un brote que se enrosca alrededor de un vástago. Con la misma delicadeza, la mesita TOÈ marca el ritmo de sus formas, curvando el tubular cuadrado que enmarca y da fuerza a la estructura. En dos alturas, en dos colores, en dos formas. El ideal para imaginar un encuentro.

TOÈ

Romano Marcato | 2010



toè coffee table **plus** small — deep **oort** cushion

toè coffee table





toè coffee table

La versatilità vince sempre. E YO è l'esempio più luminoso. Anche in una giornata in cui il sole preferisce nascondersi. Basta avvicinare questo tavolino a una poltrona e a un divano. Basta vedere come la base decentrata permetta gli accostamenti più acrobatici e garantisca stabilità al piano in varie forme geometriche. Basta tutto questo e in un attimo torna il sereno.

Versatility always wins. And YO is the brightest example. Even on a day when the sun prefers to hide away. Just place this side table near an armchair or a sofa. Just see how its off-centre base support allows the most acrobatic combinations and ensures stability for the top, available in various geometric shapes. All this is enough to immediately restore serenity.

Vielseitigkeit gewinnt immer. Und YO ist ein strahlendes Beispiel dafür. Selbst an einem Tag, an dem sich die Sonne lieber versteckt. Stellen Sie einfach diesen Couchtisch näher an einen Sessel oder ein Sofa heran. Dank des dezentralen Tischfußes sind die gewagtesten Arrangements möglich und die Stabilität der Platte, in verschiedenen geometrischen Formen, bleibt immer gewährleistet. Es braucht nicht viel für einen Augenblick der Unbeschwertheit.

La polyvalence l'emporte toujours. Et YO en est le brillant exemple. Même lors d'une journée où le soleil préfère se cacher. Il suffit de rapprocher cette table basse d'un fauteuil et d'un canapé. Il suffit de voir comment la base excentrée permet les combinaisons les plus acrobatiques et garantit la stabilité du plateau aux diverses formes géométriques. Il suffit de cela et la sérénité revient en un instant.

La versatilidad gana siempre. Y YO es el ejemplo más luminoso. Incluso en una jornada en que el sol prefiere esconderse. Basta acercar esta mesita a un sillón y a un sofá. Basta ver cómo la base descentrada permite las uniones más acrobáticas y garantiza estabilidad a la superficie con varias formas geométricas. Basta todo esto y en un momento vuelve la serenidad.

YO

Romano Marcato | 2016



yo side table **plus** island - 3



yo side table **kipu** pouf



yo side table

yo side table **kipu** pouf





yo side table **add** coffee table **plus** pouf

Designers







Anderssen & Voll

Anderssen & Voll is an Oslo based designstudio run by Torbjørn Anderssen (1976) and Espen Voll (1965). Torbjørn is graduated from The Bergen Academy of Art and Design and Espen is graduated from Oslo National Academy of the Arts. As cofounders of Norway Says in 2000, they were forerunners in a emerging international movement amongst young Norwegian designers. Since the startup of Anderssen & Voll in 2009, their work has spanned from textile design through tableware, lighting and furniture to electronics for some of Europe's most renowned international design Brands. Their colaborations include work for companies like Lapalma, Muuto, Wrong for Hay, Foscarini, Kvadrat, Erik Jørgensen and Filip Technologies. They also take great pride in working with some of the finest Norwegian traditional industry like Jøtul, Gudbrandsdalens Uldvarefabrik, Fjord Fiesta, Røros Tweed and LK Hjelle. Working with the very different industrial cultures spanning from the mountains of Norway to the plains of Veneto is a continous source of inspiration. Their work has received numerous awards like Honorary Award for Design Excellence in Norway, Wallpaper Award, IF Award and the Torsten and Wanja Söderberg Prize.

Antti Kotilainen

Design Office Antti Kotilainen was founded 1997 in Helsinki. Specializing in furniture design his studio also provides product design as well as complete visual concepts ranging from graphic to spatial design. Characteristic for Kotilainen's design work is organic functionalism set to meet contemporary qualifi cations. Behind his work is a drive to refi ne technical issues and details – of the manufacturing process and the applicability alike – into aesthetics of the fi nal product. His aim is to compose designs that look as effortless as they look essential. In the best Scandinavian tradition Kotilainen has explored new ways to work with wood in numerous of his furniture designs. Since the year 1993 he has collaborated with several Scandinavian furniture manufacturers for example Martela, Piiroinen and also with Knoll from United States and Arper from Italy. Kotilainen's furniture has been widely recognized and his work has been displayed in several Finnish and international expositions. His furniture has been utilized in furnishing public spaces in various companies, universities and cultural sites in numerous European countries, US, Australia and Japan.

Francesco Rota

Francesco Rota, interior and product designer, was born in 1966 in Milan, where he lives and works. After graduating in industrial design at the Art Center College of Design in La Tour de Peilz (Switzerland), he opened his own studio in 1998 specialised in different fields of design. Over the years Francesco has collaborated with a number of widely recognised brands such as Bals Tokyo, Barilla, Driade, Fiat, Frag, John Richmond, Knoll International, Lapalma, Lema, Living Divani, L'Oreal Paris, Malo, Martini & Rossi, Mercedes Benz, Moroso, Paola Lenti, Oluce, Versus. Francesco was awarded three honourable mentions for the Compasso d'Oro with Linea, Island and ADD. ADD System was among the nominees in 2017.The products Kanji and Move were awarded The Good Design Awards in 2016, and Uptown in 2017. Same year Screen was awarded WallPaper* Design Award and Agio won the Archiproducts Design Award. Francesco is a winner of the German Design Award with the products Move, ADD, Kanji while with Daydream he received a special mention in 2014; a winner of The Red Dot Design Award with ADD, Move and Kanji in 2016 and Red Dot Best of the Best with Uptown in 2017; winner of Interior Design Best of the Year 2014 Award with the product Cloud. In 2013 Francesco was a finalist for the Wallpaper Judges' Award in the section Designer of the Year and in 2015 he was selected among the Top 200 designers of the year by Architonic. From 2013 he is art director of Lapalma.

Hee Welling

Hee Welling (born 1974) is educated from the University of Art and Design Helsinki (Finland) and the Royal Danish Academy of Fine Arts – department of furniture design, from where he graduated, with a master degree in furniture design in 2003. He established his own studio in Copenhagen in 2003 and works within the fields if furniture-, interior- and industrial design. Among his clients is HAY, Erik Jørgensen, Fredericia, Lammhults, Laufen and Lapalma. His work has been awarded several awards, including - the BoBedre design award (Denmark), the Good Design award (USA), the Danish Art foundation (Denmark), he has been nominated as Danish designer of the year in 2013 and 2014, and is listed on the Architonic Top 200 of popular designers and architects. Hee Welling's design has be exhibited at different fairs and museums around the world – e.g. Danish export exhibition – Tokyo, ICFF – New York, 100% design – London, Stockholm Furniture fair, IMM – Cologne, Maison&Objet - Paris and Salone del mobile – Milan. His work has been used for different international interior projects, such as the Oslo opera house (Norway), the Australian parliament, Google head office, Beats by Dre head office, Amazon head office, Danish national television and the Danish parliament. Besides his studio he had teached at the Royal Danish Academy of Fine Arts and the Danish Institute for Study abroad – DIS.

Karri Monni

Karri Monni, born 1969 in Varkaus, Finland. Furniture carpenter studies 1985-1987. Studies in Lahti Institute of Design, in Department of Interior Architecture and Furniture Design 1994-1998, BA. Interior Architect and Designer, SIO. Practiced in Studio Simo Heikkilä 1997, Industrial Design Ltd, Sistem 1998-1999, Keiski Architects 2000, Pekka Salminen Architects 2000. Started own Studio Karri Monni 1999. Started own company Koon Design Oy 2006. Furniture designs for Lapalma from 2001. As a member of Interior Architects Monni & Koskivaara, furniture design /interior design work for Amer Sports, Nordea Bank Finland, Vacon, Sampo Group, Metso, Leiras Takeda Pharmaceutical, WinWinD, EFG, City of Helsinki, Roche, YLE, Valio, Walki, Aventis Pharma, McKinsey & Company. Karri Monni lives and works in Helsinki.







Pio & Tito Toso

The two brothers were born in Venice in 1971 and 1973. They graduated in architecture in Venice in 1998. In 1996, they opened the design studio PIO&TITOTOSO design. They work in the field of architecture, implementing many projects both nationally and internationally, and participate in various competitions. They also collaborate in the furniture and design world, working with the most prestigious companies, including: Artemide, iGuzzini, Foscarini, Leucos, Venini and Vistosi for lighting, and Alessi, Pedrali, Colombo design, Guzzini, Metalco and Segis for furniture. They design stands, exhibitions, stores, offices and warehouses for various companies, taking care of their image and graphics. They have received the following awards: Red Dot Design Award 2017, Index Compasso d'Oro 2016, Design Plus 2016, Selezione al Compasso d'Oro Internazionale 2015, Red Dot Design Award 2015, Red Dot Design Award 2012, Good Design Award 2009, Selezione I.Dot 2006-2007, Young & design 2005. They have also taken part in exhibitions in Europe and the USA.

Romano Marcato

Romano Marcato was born in 1951, in Cadoneghe, a few kilometres from Padua. In 1970, he obtained a high-school diploma from the Istituto Tecnico Industriale of Padua, specialising in mechanical engineering. From 1970 to 1978, he was in charge of design at a leading small metal parts industry and designed high-speed cutting dies for electric terminals.
Thanks to his extensive knowledge of precision engineering and complex high-speed production systems, Romano Marcato designed automatic machines and systems for the automotive and electronics industries.
In 1979, with his brother Dario, he founded the company Lapalma, and with his distinct personal flair and expertise in using metals, he designed the first products and oversaw the technical processes.
For many years, Romano Marcato has been choosing designers with whom to collaborate and overseeing the development and project engineering of all products, even the most futuristic, thanks to his thirty years of experience and to his technical knowledge that drives him to customise individual machines.
He has also designed some of the most popular objects in the Lapalma collection, including the BRUNCH and PANCO tables, the WIL stool, the BRIO and YO small tables and the ARIA chair.

Shin Azumi

Shin Azumi was born in Kobe, Japan in 1965. After finishing his MA at the Royal College of Art in 1994, he started working as a design unit 'AZUMI'. In 2005, he established his own office 'a studio' in London, and he moved his base back to Japan in Tokyo in 2016. Currently he is taking the professorship at Hosei University, faculty of engineering and design in Japan. The clients list of 'a studio' includes lapalma, Magis, Desalto, Fredericia, Tefal, Authentics and many other international brands. Shin Azumi's work has received numerous design awards in Europe and in Japan, amongst which the Blueprint 100% Design Award and "Product of the Year" of FX International Design Award. He also took part in the jury of numerous design awards such as, IF Design Award (DE). His works were acquired by many international museums such as Victoria & Albert Museum (UK), Stedelijk Museum (Holland), etc.

Tomoko Azumi

Tomoko Azumi (born in 1966, Hiroshima, Japan) is an interior and furniture designer based in London. She studied architecture and interior design at Kyoto City University of Art, worked in architectural studio in Tokyo, then moved to London in 1992. She finished a master course of Furniture Design at the Royal College of Art in 1995. After her activities as a partnership AZUMI (1995-2004), she started her own practice TNA Design Studio in East London in 2005. At TNA Design Studio, her main fields are furniture, lighting products, interior design and exhibition space design. She has been collaborating with international clients such as Benchmark Furniture (UK) , Lapalma (Italy), Maxray (Japan), Röthlisberger (Switzerland) and Swarovski (Austria), as well as interior design for The Supreme Court of United Kingdom, shops for Harrys of London and exhibition designs for the Crafts Council (UK). Her works are in several permanent collections include Victoria & Albert Museum and Geoffrey Museum in London and Stedelijk Museum (Netherlands). She has been a project teacher at the Design Products of Royal College of Art since 2005 and a research fellow at London Metropolitan University from 2006 to 2009. Also she is a member of jury for Good Design Award in Japan since 2006 and member of selection board for 100% Design London in 2010 and a member of jury for imm Design Award at the Cologne Furniture Fair on 2010 and 2011.

Tomoya Tabuchi

Tomoya Tabuchi, born 1974 in Tochigi, Japan, graduated in living design at Kuwasawa Design School in 1997. After working at Japanese furniture firm on the planning, designing original products, developing products designed by overseas designers, he became independent in 2010.
In 2011, Tee table was debuted from Interiors (Japanese firm) as his first design after independence. His activity includes designed products, graphic design and art direction. He has received Premio Vico Magistretti, shortlist for prize (2007), ELLE DÉCOR Young Japanese Design Talent (2012), Good Design Award (2014), Architizer A+Awards (2016).He is collaborating with Lapalma, Viccarbe, Systemtronic, Interiors, and others.

La natura non spreca

OUTDOOR ed è subito natura. E oggi natura significa responsabilità, visione, piccoli e grandi gesti che si inseriscono in una prospettiva generale, da cui dipende l'esistenza di tutti. Prima che il clima fosse un tema di attualità e muovesse l'animo di milioni di cittadini, la nostra azienda ha dato un'impronta "verde" alla sua filosofia di lavoro, privilegiando fonti rinnovabili, scegliendo processi sostenibili, ma soprattutto allungando la vita di ogni prodotto.
La qualità è il primo argine contro lo spreco. Ed è anzitutto la qualità di scelte lungimiranti che abbiamo fatto negli anni. Pensiamo all'impianto fotovoltaico che assicura autonomia energetica, al riscaldamento a pavimento per contenere i consumi, alla riduzione di materie plastiche nei prodotti e negli imballi. Pensiamo anche all'illuminazione a LED e alle sonde geotermiche che sfruttano il calore del sottosuolo senza emissioni. E grazie a queste scelte abbiamo ottenuto le certificazioni più autorevoli, rilasciate dall'ente tedesco Tüv: la ISO EN 9001, che premia l'efficienza e la qualità del ciclo produttivo, e la ISO EN 14001 che ne riconosce il rispetto ambientale.
Ma non basta. Prima di creare la collezione OUTDOOR, abbiamo portato il mondo esterno all'interno del nostro lavoro. Dalle grandi vetrate vediamo campi e montagne, e la luce del sole infonde naturalezza al trascorrere delle ore. Persino i nostri fornitori di materie prime e di alcune fasi di lavorazione vivono quasi a km 0.
E se dobbiamo rifornirci del prezioso Iroko, materia di alcuni arredi della collezione OUTDOOR, scegliamo solo legni FSC, provenienti da foreste monitorate.
La natura ha bisogno di tempo per crescere e ricrescere.
Lo spreco, l'inquinamento, il disequilibrio, l'ingiustizia non fanno parte dei suoi piani. Tutti noi di Lapalma abbiamo scelto di seguire la natura.

Lapalma

Nature is not wasteful

With OUTDOOR, we immediately have nature. And today nature means responsibility, insight, large and small gestures that are part of an overall perspective, on which the existence of everything depends. Before the climate was a topical issue and food for thought for millions of citizens, our company adopted a “green” approach to its work philosophy, focusing on renewable resources, choosing sustainable processes and, above all, extending the life of all its products.
Quality is the most important "barrier" to preventing waste.
And, above all, it involves the quality of the far-sighted choices we have made over the years. These include, for example, our photovoltaic system that ensures self-sufficiency in terms of energy, our underfloor heating system that reduces consumption, and a reduction in the plastic materials we use in our products and packaging. Not to mention LED lighting and geothermal probes that exploit the heat of the subsoil without releasing any emissions. And thanks to these choices, we have achieved the most prestigious certifications, issued by the German body TüV: ISO EN 9001 certification, which rewards the efficiency and quality of the production cycle, and ISO EN 14001 certification, which acknowledges respect for the environment.
But it's not enough. Before creating our OUTDOOR collection, the outdoor world became part of our work. Through large windows we can see fields and mountains, and sunlight infusing naturalness as time passes. Even our suppliers of raw materials and some work processes can be considered locally sourced. And if we need more supplies of Iroko wood, a material used for some of the furniture in our OUTDOOR collection, we only select FSC-certified wood from monitored forests.
Nature needs time to grow and grow back. Waste, pollution, imbalance and injustice are not part of its plans. At Lapalma, all of us have chosen to follow nature.

Lapalma

Die Natur verschwendet nichts

OUTDOOR bedeutet Natur. Und Natur bedeutet heute auch Verantwortung, Zukunftsorientiertheit, kleine und große Gesten, die sich in eine allgemeine Perspektive einfügen, von der die Existenz aller abhängt. Lange bevor das Klima ein brandaktuelles Thema wurde und die Gedanken von Millionen von Bürgern bewegte, haben wir unserer Unternehmensphilosophie einen „grünen“ Stempel aufgedrückt, indem wir erneuerbare Quellen bevorzugen, nachhaltige Verfahren wählen, aber vor allem darauf bedacht sind, die Lebensdauer unserer Produkte zu verlängern.
Qualität ist die wichtigste Waffe gegen Verschwendung.
Vor allem die Qualität weitsichtiger Entscheidungen, die wir im Laufe der Jahre getroffen haben. Erwähnenswert sind da etwa die Photovoltaikanlage, die für Autonomie bei der Energieversorgung sorgt, die Fußbodenheizung zur Eindämmung des Energieverbrauchs, die Reduzierung von Kunststoffmaterialien in Produkten und Verpackungen, die LED-Beleuchtungen und die Erdwärmesonden, mit denen sich Geothermie emissionsfrei nutzen lässt. Dank dieser Entscheidungen haben wir bedeutende Zertifizierungen erhalten, die vom deutschen TÜV ausgestellt werden: die Qualitätsmanagement-Zertifizierung gemäß ISO EN 9001 die die Effizienz und Qualität des Produktionszyklusses anerkennt, und die Umweltmanagement-Zerifizierung gemäß ISO EN 14001, die das Umbeweltbewusstsein des Unternehmens anerkennt.
Aber damit nicht genug. Noch bevor wir die OUTDOOR-Kollektion geschaffen haben, haben wir die Außenwelt in unsere Arbeit einbezogen. Durch große Fenster können wir Felder und Berge sehen, und das eindringende Sonnenlicht verleiht den Stunden, die wir drinnen verbringen, angenehme Natürlichkeit. Selbst unsere Rohstofflieferanten und einige Verarbeitungsstufen befinden sich nahezu im 0 km Radius. Und wenn wir Iroko, das kostbare Holz einiger Einrichtungsgegenstände unserer OUTDOOR-Kollektion, beschaffen müssen, wählen wir nur FSC zertifizierte Hölzer aus kontrollierten Wäldern.
Die Natur braucht Zeit zum Wachsen und zum Nachwachsen. Verschwendung, Umweltverschmutzung, Unausgeglichenheit und Ungerechtigkeit stehen nicht in unseren Plänen. Wir alle in Lapalma haben uns entschieden, der Natur zu folgen.

Lapalma

La nature ne gaspille rien

OUTDOOR et c'est immédiatement la nature. Aujourd'hui la nature signifie responsabilité, vision, petits et grands gestes qui s'inscrivent dans une perspective générale, dont dépend l'existence de tous. Avant que le climat ne soit un sujet d'actualité et n'émeuve des millions de citoyens, notre entreprise a donné une empreinte «verte» à sa philosophie de travail, en privilégiant les sources renouvelables, en choisissant des procédés durables, mais surtout en prolongeant la durée de vie de chaque produit. La qualité est la première étape contre le gaspillage. Et c'est avant tout la qualité des choix clairvoyants que nous avons faits au fil des ans. Nous pensons au système photovoltaïque qui garantit l'autonomie énergétique, au chauffage par le sol pour réduire la consommation, à la réduction des matières plastiques dans les produits et les emballages. Nous pensons aussi à l'éclairage par LED et aux sondes géothermiques qui exploitent la chaleur du sous-sol sans émissions. Et grâce à ces choix, nous avons obtenu les certifications les plus importantes, délivrées par l'organisme allemand Tüv: ISO EN 9001, qui récompense l'efficacité et la qualité du cycle de production, et ISO EN 14001 qui reconnaît le respect de l'environnement. Mais ce n'est pas suffisant. Avant de créer la collection OUTDOOR, nous avons intégré le monde extérieur au sein de notre travail: de grandes baies où nous voyons les champs et les montagnes, et la lumière du soleil apporte une touche de naturel aux heures qui passent. Même nos fournisseurs de matières premières sont locaux ainsi que certaines étapes de transformation. Et si nous devons nous approvisionner en précieux Iroko, matériau de certains meubles de la collection OUTDOOR, nous choisissons uniquement des bois FSC, provenant de forêts contrôlées. La nature a besoin de temps pour pousser et repousser. Le gaspillage, la pollution, le déséquilibre, l'injustice ne font pas partie de ses projets. Nous tous, à Lapalma, avons choisi de suivre la nature.

Lapalma

La naturaleza no se desperdicia

OUTDOOR y en seguida es naturaleza. Y hoy naturaleza significa responsabilidad, visión, pequeños y grandes gestos que se engloban en una perspectiva general de la que depende la existencia de todos. Antes de que el clima fuese un tema de actualidad y moviese el ánimo de millones de ciudadanos, nuestra empresa ha estampado una huella «verde» en su filosofía de trabajo, favoreciendo fuentes renovables, eligiendo procesos sostenibles, pero sobre todo alargando la vida de cada producto.
La calidad es el primer muro contra el desperdicio. Y es sobre todo la calidad de elecciones con visión de futuro que hemos realizado a lo largo de los años. Pensemos en la instalación fotovoltaica que asegura la autonomía energética, la calefacción en el suelo para contener los consumos, la reducción de los materiales plásticos en los productos y en los embalajes. Pensemos también en la iluminación de LED y en las sondas geotérmicas que aprovechan el valor del subsuelo sin emisiones. Y gracias a estas elecciones hemos obtenido las certificaciones de referencia, expedidas por la organización alemana Tüv: la ISO EN 9001, que premia la eficiencia y la calidad del ciclo productivo y la ISO EN 14001 que reconoce el respeto medio ambiental.
Pero esto no basta. Antes de crear la colección OUTDOOR, hemos llevado el mundo exterior al interior de nuestro trabajo. Desde las grandes ventanas vemos campos y montañas, y la luz del sol infunde naturaleza con el transcurrir de las horas. Incluso nuestros proveedores de materias primas y de algunas fases de elaboración son casi a Km 0. Y si tenemos que reaprovisionarnos con el precioso iroko, materia utilizada para algunos muebles de la colección OUTDOOR, elegimos solo maderas FSC, provenientes de bosques de los cuales se realiza un seguimiento.
La naturaleza necesita tiempo para crecer y volver a crecer. El desperdicio, la contaminación, el desequilibrio, la injusticia no forman parte de sus planes. Todos nosotros en Lapalma hemos decidido seguir la naturaleza.

Lapalma

Materials

La materia prima di Lapalma è la sua esperienza, quarant’anni di ricerca nella lavorazione dei metalli e nella scelta dei materiali migliori. L’outdoor è una sfida in più, perché accanto alla bellezza di sempre si è aggiunta la capacità di conservare eleganza e comfort in ogni clima e in ogni paesaggio del mondo. Per questo Lapalma ha scelto materiali di ultima generazione resistenti all’acqua, ai raggi UV, alle nebbie saline, ai funghi e alle muffe. Anzitutto i tessuti in poliestere e in PET Recycled, quindi l’Iroko, legno duro e in grado di sopportare sbalzi di temperatura e umidità. Sguardo particolare ai metalli ad alta prestazione, come vuole la storia dell’azienda, dall’acciaio inox AISI 316L, utilizzato nella nautica, all’alluminio verniciato, e con eguale attenzione Lapalma cura le parti più piccole. Massima qualità anche per le sedute in polipropilene e Baydur, facili da pulire e impeccabili nonostante le lunghe esposizioni alla luce del sole e alle intemperie. E poi un giorno arriva l’inverno. Per proteggere ogni arredo e ritrovarlo splendido al ritorno della primavera, Lapalma ha creato una collezione di coperture impermeabili su misura in poliestere. La bellezza deve resistere nel tempo. Altrimenti non sarebbe sostenibile. Altrimenti non sarebbe Lapalma.

Materials

For Lapalma, its raw material is the company's experience, forty years of research in metalworking and in selecting the best materials. Making outdoor furniture is an additional challenge, as it not only requires the usual beauty but also the ability to preserve elegance and comfort in all climates and all landscapes worldwide. Lapalma has therefore chosen the latest generation materials that are resistant to water, UV rays, salt mist, fungi and mould. First and foremost, there are the fabrics, in polyester and recycled PET. Then there's wood, Iroko, which is hard and able to withstand changes in temperature and humidity. Special attention is also given to high-performance metals, in line with the company's history, including AISI 316L stainless steel, used in the nautical industry, and powder-coated aluminium. Lapalma also gives the same attention to the smallest parts. Top-quality is also required for chairs in polypropylene and Baydur, which are easy to clean and remain immaculate despite long periods of exposure to sunlight and harsh weather conditions. And then, one day winter arrives. To protect each piece of furniture and find it in great condition when spring returns, Lapalma has created a collection of custom-made waterproof polyester covers. Beauty needs to stand the test of time. Otherwise it would not be sustainable. Otherwise it would not be Lapalma.

Materialien

In erster Linie baut Lapalma auf seine Erfahrung auf, 40 Jahre Forschung im Bereich der Metallverarbeitung und in der Auswahl der besten Materialien. Outdoor ist eine weitere Herausforderung, denn zur bekannten Schönheit gesellt sich nun die Möglichkeit Eleganz und Komfort für jedes Klima in allen Landschaften weltweit anbieten zu können. Daher hat Lapalma die neuesten Materialien ausgewählt, die allen Witterungsbedingungen trotzen, sie sind resistent gegen Wasser, UV-Strahlung, salzhaltige Luftfeuchte, Pilz- und Schimmelbefall. Darüber hinaus sind die Stoffe aus Polyester und recyceltem PET. Das Holz, Iroko, ist ein Hartholz und kann Temperaturschwankungen und Luftfeuchtigkeit gut vertragen. Besondere Aufmerksamkeit gilt in diesem Unternehmen schon immer den hochleistungsfähigen Metallen, vom rostfreien Edelstahl AISI 316L, das in der Nautik verwendet wird, bis zum lackierten Aluminium. Und ebenso viel Aufmerksamkeit widmet Lapalma der Sorgfalt für die kleinsten Details. Beste Qualität bieten auch die Sitzmöbel in Polypropylen und Baydur, sie sind leicht zu reinigen und stets tadellos auch nach längeren Aufenthalten unter der Sonne und Schlechtwetter. Und plötzlich kommt der Winter. Zum Schutz der Möbel, damit wir sie im Frühjahr wieder in voller Pracht vorfinden, hat Lapalma eine Kollektion wasserabweisender Polyester-Abdeckungen nach Maß kreiert. Die Schönheit soll über die Zeit anhalten. Ansonsten wäre sie nicht nachhaltig. Und dann wäre sie nicht Lapalma.

Matériaux

L'expérience est la matière première de Lapalma : quarante ans de recherche dans le travail des métaux et dans le choix des meilleurs matériaux. Le plein air est un défi supplémentaire, car la beauté de toujours a été alliée à la capacité de préserver l'élégance et le confort dans tous les climats et dans tous les paysages du monde. C'est pourquoi Lapalma a choisi des matériaux de dernière génération, résistants à l'eau, aux rayons UV, au brouillard salin, aux champignons et aux moisissures. Tout d'abord les tissus, en polyester et PET recyclés. Puis le bois, l'Iroko, dur et en mesure de résister aux changements de température et d'humidité. Une attention particulière est accordée aux métaux à haute performance, comme le dit l'histoire de l'entreprise : l'acier inoxydable AISI 316L utilisé dans l'industrie nautique, ou bien l'aluminium peint. Lapalma s'occupe avec la même attention des plus petites pièces. Qualité maximale également pour les assises en polypropylène et Baydur, faciles à nettoyer et toujours impeccables, malgré la longue exposition au soleil et aux intempéries. Et puis un jour, l'hiver arrive. Pour protéger chaque meuble et le retrouver splendide au retour du printemps, Lapalma a créé une collection de housses en polyester imperméables faites sur mesure. La beauté doit durer dans le temps. Sinon, elle ne serait pas durable. Sinon, ce ne serait pas Lapalma.

Materiales

La materia prima de Lapalma es su experiencia, cuarenta años de investigación sobre la elaboración de los metales y la elección de los mejores materiales. El outdoor es un desafío más, ya que al lado de la belleza de siempre se ha añadido la capacidad de conservar la elegancia y la comodidad en cualquier clima y en cualquier paisaje del mundo. Por ello, Lapalma ha elegido materiales de última generación, resistentes al agua, a los rayos UV, a las nieblas salinas, a los hongos y al moho. Primero los tejidos, de poliéster y PET Recycled. Después la madera, el iroko, duro y capaz de soportar cambios de temperatura y humedad. Una mirada especial a los metales de alta prestación, como quiere la historia de la empresa, del acero inoxidable AISI 316L, utilizado en el sector náutico, al aluminio pintado, y con igual atención Lapalma cuida las partes más pequeñas. Máxima calidad también para los asientos de polipropileno y Baydur, fáciles de limpiar e impecables a pesar de la larga exposición a la luz del sol y a la intemperie. Y después, un día llega el invierno. Para proteger todas las decoraciones y reencontrarlas con el máximo esplendor cuando vuelve la primavera, Lapalma ha creado una colección de coberturas impermeables de poliéster hechas a medida. La belleza debe resistir a lo largo del tiempo. Si no, no sería sostenible. Si no, no sería Lapalma.

Fenix®

Il Fenix® è un materiale di estrema piacevolezza che interpreta con rigore e scioltezza contemporanea ogni esigenza di appoggio. È resistente, morbido al tatto, anti-impronta e leggermente opaco, caratteristica che permette di assorbire la luce e rendere ancora più gradevole il tempo trascorso intorno ai nostri tavoli.
Per il 70% il Fenix® è composto di strati di carta, quelli interni induriti con resine termoindurenti, quelli esterni con resine acriliche di ultima generazione. Calore e pressione compattano la struttura multistrato e la rendono protagonista di ogni spazio outdoor in ogni condizione climatica.

Fenix®

Fenix® is an extremely pleasant material ideal for all tops thanks to its contemporary rigour and simplicity. It is resistant, soft to the touch, fingerprint proof and slightly opaque, a characteristic that allows it to absorb light and make the time we spend at our tables even more enjoyable. Fenix® is made of 70% layers of paper. The inner layers are hardened with thermosetting resins, the outer ones with latest generation acrylic resins. Heat and pressure compact the multilayer structure and make it the protagonist of any outdoor space in all weather conditions.

Fenix®

Fenix® ist ein äußerst ansprechendes Material, das allen Ablagen bzw. Auflageflächen zeitgemäße Eleganz und Ungezwungenheit verleiht. Es ist kratzfest, fingerdruckabweisend, angenehm weich bei Berührung und mit leicht matter Oberfläche, wodurch nur geringe Lichtreflexion auftritt, was den Aufenthalt rund um unsere Tische noch angenehmer gestaltet. Fenix® besteht zu 70 % aus Papierlagen, wobei die inneren Lagen mit wärmehärtenden Harzen gehärtet und die äußeren Lagen mit den neuesten Acrylharzen behandelt wurden. Der gesamte mehrschichtige Aufbau wird durch Hitze und Druck verdichtet und bei jedem Wetter zum Hingucker in allen Outdoor-Bereichen.

Fenix®

Le Fenix® est un matériau très agréable, qui incarne avec rigueur et fluidité contemporaine toute exigence d'appui. Il est robuste, doux au toucher, anti-traces et légèrement mat, caractéristique qui lui permet d'absorber la lumière et de rendre encore plus agréable le temps passé autour de nos tables. Le Fenix® est composé à 70 % de couches de papier, celles à l'intérieur endurcies avec des résines thermodurcissables, et celles à l'extérieur avec des résines acryliques de dernière génération. La chaleur et la pression compactent la structure multicouche et lui confèrent un rôle principal dans tout espace à l'air libre quelles que soient les conditions climatiques.

Fenix®

Fenix® es un material muy agradable que interpreta con rigor y soltura contemporánea cualquier necesidad de apoyo. Es resistente, suave al tacto, evita las huellas y es ligeramente opaco, característica que permite absorber la luz y hacer que el tiempo transcurrido alrededor de nuestras mesas sea aún más agradable. En un 70% Fenix® se compone de capas de papel, las internas endurecidas a través de resinas con termoendurecimiento, las externas con resinas acrílicas de última generación. Calor y presión compactan la estructura multicapa y la convierten en protagonista de cualquier espacio outdoor en todas las condiciones climáticas.

Legno

Il legno è la “natura” di Lapalma, la sua mano calda, accogliente, contemporanea e antica insieme. Nel suo profondo rispetto per l’equilibrio ambientale, Lapalma seleziona solo legno di provenienza certificata secondo i principali standard di controllo della catena di custodia (FSC). Attore principale delle collezioni outdoor è l’iroko, legno ricco di tannino e per questo molto resistente agli agenti atmosferici. Le sue caratteristiche fisiche e meccaniche ne permettono una lavorazione di notevole fascino e durevolezza.
L’essenza cromatica è di ampio respiro, all’origine con tonalità dorate, che nel tempo tendono a scurirsi e ad assumere sfumature grigie e marroni. Ogni elemento è un pezzo unico grazie alla ricchezza e all’originalità delle venature, dei nodi e delle piccole imperfezioni, che confermano l’origine naturale del legno massello.
In ambiente outdoor, con forte esposizione al sole e alla pioggia, l’iroko - chiamato anche “legno grasso” per la sua resistenza all’acqua e all’umidità - è soggetto a un lento invecchiamento, che può provocare a volte piccole crepe e fessure. Non è un difetto, ma il segno di una vitalità autentica e sempre emozionante.

Wood

Wood is the “nature” of Lapalma, with its warm, embracing and contemporary yet ancient appeal. With its deep respect for environmental balance, Lapalma selects only wood of certified origin, according to the main Chain of Custody control standards (FSC). The most widely used material for its outdoor collections is Iroko, a wood rich in tannin and therefore highly weather-resistant. Its physical and mechanical properties result in products with remarkable appeal and durability. It comes originally in golden shades that tend to darken over time and acquire grey and brown nuances. Each product is a unique piece thanks to rich and original veining, knots and small imperfections, which confirm the natural origin of solid wood. In outdoor environments, with much exposure to the sun and rain, Iroko wood - also called "greasy wood" due to its resistance to water and humidity - is subject to slow ageing, which can sometimes cause small cracks and fissures. It is not a defect, but proof of authentic and always exciting vitality.

Holz

Holz spiegelt die “Natur” bei Lapalma wider, es strahlt Wärme aus, wirkt einladend, aber auch zeitgenössisch und antik zugleich. Mit tiefem Respekt für das ökologische Gleichgewicht verwendet Lapalma nur Holz mit FSC-Label, d.h. aus zertifizierter Herkunft nach den wichtigsten Kontrollstandards der Produktkettenzertifizierung (COC, Chain of Custody). Der Star unter den Hölzern für die Outdoor-Kollektionen ist Iroko. Dieses Holz ist reich an Tanninen und damit von Natur aus äußerst witterungsbeständig. Dank seiner physikalischen und mechanischen Eigenschaften kommt auch nach seiner Verarbeitung der beachtliche Charme bei optimaler Haltbarkeit zur Geltung. Die Färbungen, ursprüngliche Goldtöne, dunkeln mit der Zeit nach und nehmen Grau- und Brauntöne an. Jedes Stück ist ein Unikat dank der Vielseitigkeit und Originalität der Maserungen, der Äste und der kleinen Unvollkommenheiten, die eine Garantie für die Natürlichkeit dieses Massivholzes sind. In Outdoorbereichen mit starker Sonneneinstrahlung und häufigem Regen unterliegt Iroko - wegen seiner Beständigkeit gegen Wasser und Feuchtigkeit auch „grobes Holz“ genannt - einer langsamen Alterung, während der manchmal kleine Risse und Spalten auftreten können. Das ist kein Mangel, sondern ein Zeichen authentischer und stets spannender Vitalität.

Le bois

Le bois est la “nature” de Lapalma, sa chaleur à la fois accueillante, contemporaine et ancienne. Profondément respectueuse de l’équilibre environnemental, Lapalma choisit seulement du bois d'origine certifiée selon les principaux standards de la chaîne de contrôle (FSC). L’iroko est l’acteur principal de la collection outdoor, c'est un bois riche en tannin et donc très résistant aux intempéries. Ses caractéristiques physiques et mécaniques offrent un travail d’un charme et d’une durabilité considérable. L’essence chromatique à l'origine il possède des tons dorés qui, au fil du temps, ont tendance à se foncer et à prendre des teintes grises et marrons. Chaque élément est une pièce unique grâce à la richesse et à l’originalité des veines, des nœuds et des petites imperfections, qui confirment l’origine naturelle du bois massif. Dans un environnement extérieur, avec une forte exposition au soleil et à la pluie, l’iroko, connu aussi sous le nom de « bois gras» pour sa résistance à l'eau et à l'humidité, est sujet à un vieillissement lent, qui peut parfois provoquer de petits craquements et fissures.Ce n'est pas un défaut mais le signe d'une vitalité authentique et toujours émouvante.

Madera

La madera es la “naturaleza” de Lapalma, su tacto cálido, acogedor, contemporáneo y antiguo al mismo tiempo. En su profundo respeto por el equilibrio medioambiental, Lapalma selecciona solo madera de proveniencia certificada según los principales estándares de control de la cadena de custodia (FSC). Actor principal de las colecciones outdoor es el iroko, madera rica en taninos y por ello muy resistente a los agentes atmosféricos. Sus características físicas y mecánicas permiten elaborarla con notable fascinación y durabilidad. La esencia cromática es en origen en tonos dorados, que a lo largo del tiempo tienden a oscurecerse y a asumir tonos grises y marrones. Cada elemento es una pieza única gracias a la riqueza y a la originalidad de las vetas, de los nudos y de las pequeñas imperfecciones, que confirman el origen natural de la madera maciza. En ambiente outdoor, con una fuerte exposición al sol y a la lluvia, el iroko -llamado también «madera grasa» por su resistencia al agua y a la humedad- está sometido a un lento envejecimiento, que puede provocar a veces pequeñas grietas y fisuras. No es defecto, sino la marca de una vitalidad autentica y siempre emocionante.

Marmo e Cemento

Lapalma dialoga con la classicità e presenta nelle sue collezioni il materiale più prezioso dell'arte e dell'architettura italiana, il marmo. Resistente agli agenti atmosferici e agli sbalzi di temperatura, sempre elegantissimo, il marmo è presente in due varianti, il marmo di Carrara bianco e il Marquinia nero con leggere sfumature chiare.
Il cemento è il segno della contemporaneità ed è utilizzato nei basamenti delle nostre collezioni per la sua straordinaria resistenza agli agenti atmosferici. Ogni elemento nasce da uno stampo e conserva il fascino artigianale del pezzo unico, che viene poi fibrorinforzato, sabbiato fine e trattato con i più efficaci additivi per resistere a ogni agente macchiante.

Marble and Concrete

Lapalma communicates with its classic appeal, presenting in its collections the most precious material of Italian art and architecture, marble. Resistant to weather conditions and temperature changes, and always extremely elegant, marble is available in two versions: white Carrara marble and black Maquinia marble with subtle light nuances. Cement represents contemporary style and is used for the bases in our collections due to its extraordinary resistance to weather conditions. Each product comes from a mould and preserves the artisan charm of a unique piece. It is then fibre-reinforced, finely sandblasted and treated with the most effective additives to resist any staining agent.

Marmor und Zement

Lapalma setzt sich mit dem Klassizismus auseinander und präsentiert in seinen Kollektionen das kostbarste Material der italienischen Kunst und Architektur, den Marmor. Der stets elegant wirkende Marmor trotzt allen Witterungseinflüssen und Temperaturschwankungen. Er ist in zwei Varianten erhältlich: Weißer Carrara-Marmor und schwarzer Marquinia mit feinen, hellen Maserungen. Zement ist ein Zeichen der Zeitgemäßheit und wird wegen seiner außerordentlichen Resistenz gegen Witterungseinflüsse für die Sockel in unseren Kollektionen verwendet. Jedes Stück wird aus einer Form gegossen und bewahrt den handwerklichen Charme eines Unikats, das dann faserverstärkt, fein sandgestrahlt und mit den wirksamsten Zusätzen behandelt wird, um allen Fleckenverursachern zu widerstehen.

Le marbre et le béton

Lapalma entame un dialogue avec le classicisme et présente dans ses collections le matériau le plus précieux de l'art et de l'architecture italienne: le marbre. Résistant aux agents atmosphériques et aux variations de température le marbre, toujours d'une élégance impeccable, est présent en deux versions: le marbre blanc de Carrare et le Marquinia noir avec des nuances claires et légères. Le béton est le symbole de la contemporanéité et est utilisé pour les piètements de nos collections grâce à son extraordinaire résistance aux intempéries. Chaque élément naît d'un moule et conserve le charme artisanal de la pièce unique, il est ensuite renforcé de fibres, finement sablé et traité avec les additifs les plus efficaces pour résister aux taches éventuelles.

Mármol y cemento

Lapalma dialoga con la clasicidad y presenta en sus colecciones el material más precioso del arte y de la arquitectura italiana, el mármol. Resistente a los agentes atmosféricos y a los cambios de temperatura, siempre elegantísimo, el mármol está presente en dos variantes, Carrara blanco y Marquinia negro con ligeros tonos claros. El cemento es la marca de la contemporaneidad y se utiliza en las bases de nuestras colecciones por su extraordinaria resistencia a los agentes atmosféricos. Cada elemento nace de un molde y conserva la fascinación artesanal de la pieza única, que posteriormente se refuerza con fibra, se elabora con un arenado fino y se trata con los aditivos más eficaces para resistir cualquier agente que pueda causar una mancha.

Metallo

In oltre quarant’anni di ricerca, abbiamo sviluppato una straordinaria esperienza nella lavorazione dei metalli ad alta prestazione, tanto da farne il segno distintivo dei nostri arredi per esterni. Due i protagonisti, l’acciaio e l’alluminio. Per garantire l’originalità delle collezioni outdoor abbiamo scelto l’acciaio inox AISI 316L e l’acciaio inox AISI 304. Entrambi rientrano nella categoria delle superleghe. Tra le caratteristiche, la resistenza agli agenti atmosferici e a sostanze corrosive in ogni ambiente naturale, nonché l’assoluta inossidabilità. Gli arredi Lapalma prodotti con acciaio AISI 316L sono ideali anche per il mercato nautico. L’alluminio rientra nelle nostre collezioni outdoor per la sua bellezza minimale e l’altissima resistenza all’acqua e agli sbalzi termici. Le gambe dei divani in pressofusione di alluminio sono un tratto riconoscibile dello stile Lapalma. La verniciatura a polvere poliestere permette di ampliare notevolmente la scelta cromatica dei componenti in metallo. La polvere di vernice è caricata elettrostaticamente e spruzzata sulle singole parti, che vengono quindi messe in forno. Ad alta temperatura le particelle di polvere si fondono, creando per coalescenza un film continuo. La verniciatura a grana fine garantisce la massima resistenza ed è ideale per un uso dei nostri arredi in ogni stagione dell’anno.

Metal

In more than forty years of research, we have developed outstanding experience in high-performance metalworking, making it the hallmark of our outdoor furniture. Steel and aluminium are the two protagonists. To guarantee the originality of our outdoor collections we have chosen AISI 316L and AISI 304 stainless steel. Both of them fall into the category of super alloys. Their characteristics include resistance to weather conditions and corrosive substances in any natural environment, as well as being entirely rustproof. Lapalma furniture made of AISI 316L stainless steel is also ideal for the nautical market. Aluminium is included in our outdoor collections due to its minimalist aesthetic appeal and high resistance to water and temperature changes. The die-cast aluminium legs of our sofas are a recognisable feature of Lapalma’s style. Polyester powder coating allows us to considerably extend the colour choice for metal components. The paint powder is electrostatically charged and sprayed on individual parts, which are then placed in an oven. The powder particles melt at a high temperature and create a continuous film due to coalescence. The fine-grained coating guarantees maximum resistance and is ideal for allowing our furniture to be used in all seasons of the year.

Metall

In über vierzig Jahren Forschung haben wir außerordentlich viel Erfahrung in der Hochleistungsmetallbearbeitung gesammelt, die inzwischen zum Markenzeichen unserer Außenmöbel geworden ist. Stahl und Aluminium sind dafür unsere beiden bevorzugten Protagonisten.Um die Originalität unserer Outdoor-Kollektionen zu wahren, haben wir uns für die rostfreien Edelstahle AISI 316L und AISI 304 entschieden. Beide gehören zur Materialgruppe der Superlegierungen. Sie zeichnen sich durch hohe Widerstandsfähigkeit gegen Witterungseinflüsse und korrosive Substanzen in allen natürlichen Umgebungen sowie absolute Rostfreiheit aus. Die Möbel aus rostfreiem Edelstahl AISI 316L eignen sich hervorragend für die Nautikbranche. Aluminium verwenden wir in unserer Outdoor-Kollektion wegen seiner minimalistischen Schönheit und der sehr hohen Widerstandsfähigkeit gegenüber Wasser und Temperaturschwankungen. Deutlich erkennbares Merkmal des Stils von Lapalma sind die Beine der Sofas aus Aluminiumdruckguss. Dank der Polyester-Pulverlackierung ist eine Farbauswahl für die Metallkomponenten möglich. Die Pulverpartikel werden bei hoher Temperatur geschmolzen und bilden einen kontinuierlichen Film. Die feinkörnige Beschichtung gewährleistet höchste Widerstandsfähigkeit und dank ihr können unsere Möbel zu jeder Jahreszeit eingesetzt werden.

Le métal

Nos métaux à haute performance sont devenus la signature de nos meubles d’extérieur, grâce à l’expérience extraordinaire que nous avons développé en plus de quarante ans de recherche. L’acier et l’aluminium jouent le rôle principal. Nous avons choisi l’acier inox AISI 316L et l’acier inox AISI 304, qui font partie tous les deux des superalliages, afin de garantir l’originalité de nos collections outdoor. La résistance aux intempéries et aux substances corrosives dans un environnement naturel ainsi que le caractère complètement inoxydable comptent parmi leurs caractéristiques. Les meubles Lapalma réalisés en acier AISI 316L conviennent parfaitement aussi au marché nautique. L’aluminium figure parmi nos collections outdoor grâce à sa beauté minimaliste et à sa grande résistance à l’eau et aux chocs thermiques. Les pieds des canapés en aluminium moulé sous pression représentent cette signature du style Lapalma. La peinture aux poudres polyester permet d’élargir considérablement la palette des choix chromatiques des composants en métal. La poudre est chargée électrostatiquement et vaporisée sur les pièces individuelles, ensuite placées dans le four. La température élevée fond les particules de poudre, en créant par coalescence un film continu. La peinture à grain fin assure une résistance optimale et est donc parfaite pour utiliser nos meubles en toute saison.

Metal

En más de cuarenta años de investigación, hemos desarrollado una extraordinaria experiencia en la elaboración de los metales con altas prestaciones, hasta convertirlos en el signo de distinción de nuestros muebles para exteriores. Dos son los protagonistas: el acero y el aluminio. Para garantizar la originalidad de las colecciones outdoor hemos elegido el acero inoxidable AISI 316L y el acero inoxidable AISI 304. Ambos pertenecen a la categoría de las superaleaciones. Entre las características destacadas, la resistencia a los agentes atmosféricos y a sustancias corrosivas en cualquier ambiente natural, además de que son completamente inoxidables. Los muebles Lapalma realizadas con acero AISI 316L son ideales también para el mercado náutico. El aluminio se incluye en nuestras colecciones outdoor por su belleza minimalista y la elevadísima resistencia al agua y a los cambios térmicos. Las patas de los sofás de aluminio fundido a presión son un rasgo del estilo Lapalma que se reconoce fácilmente. El lacado a polvo de poliéster permite ampliar notablemente la elección de los tonos de los componentes de metal. El polvo de pintura se carga electroestáticamente y se pulveriza en cada una de las partes, que posteriormente se introducen en el horno. Con las temperaturas elevadas las partículas de polvo se funden creando por coalescencia una película continua. La pintura de grano fino garantiza la máxima resistencia y es ideal para el uso de nuestros muebles en cualquier estación del año.

Plastiche

Per interpretare fedelmente l’immaginazione dei nostri designer, utilizziamo plastiche di altissima qualità. Due i materiali principali, il polipropilene e il Baydur®, entrambi caratterizzati da un’estrema facilità di pulizia e da una notevole resistenza anche in ambienti outdoor. A rendere ancora più efficace questa scelta sono gli additivi, che permettono ai nostri arredi di vivere in libertà ogni stagione dell’outdoor con lunghe esposizioni al sole e agli agenti atmosferici e chimici.
Fedeli al nostro impegno per l’ambiente, abbiamo prodotto una collezione in polipropilene riciclato al 75-85%, ottenuto grazie al recupero di plastiche. Abbiamo scelto di mantenerlo nel suo colore originale e di non mescolarlo ad altri pigmenti per poterne garantire nuovamente il riciclo.

Plastic

We use the highest quality plastics in order to accurately express the creativity of our designers. The two main materials, polypropylene and Baydur®, are both extremely easy to clean and considerably resistant even in outdoor contexts. This choice is made even more effective by additives, which allow our furniture to be easily left outdoors in all seasons with long exposure to the sun and atmospheric and chemical agents. In keeping with our commitment to the environment, we have made a collection in 75-85% recycled polypropylene, obtained thanks to the recovery of plastics. We have chosen to keep it in its original colour and not to mix it with other pigments so that it can be recycled again.

Kunststoffe

Um den Vorstellungen und Phantasien unserer Designer gerecht zu werden, verwenden wir nur Kunststoffe von höchster Qualität. Die beiden Hauptmaterialien, Polypropylen und Baydur®, sind extrem leicht zu reinigen und zeichnen sich auch im Außenbereich durch ihre Widerstandsfähigkeit aus. Einige Zusätze verstärken diese Eigenschaft, denn dank ihnen können unsere Möbel zu jeder Jahreszeit im Freien sowohl bei intensiver Sonneneinstrahlung als auch unter Einwirkung sonstiger atmosphärischer und chemischer Einflüsse glänzen. Getreu unserem Engagement für die Umwelt haben wir eine Kollektion aus zu 75-85% recyceltem Polypropylen aus der Rückgewinnung von Kunststoffen hergestellt. Wir haben uns entschieden, die ursprüngliche Farbe beizubehalten und keine anderen Pigmente hinzuzumischen, damit eine erneute Wiederverwertung gewährleistet ist.

Les plastiques

Pour interpréter fidèlement l'imagination de nos designers, nous utilisons des plastiques de la plus haute qualité. Nous utilisons deux matériaux principaux, le polypropylène et le Baydur®, qui sont tous les deux extrêmement faciles à nettoyer et résistants, même dans un environnement outdoor. Ce choix est encore plus efficace grâce aux additifs qui rendent nos meubles adaptés à toute saison en plein air, avec de longues expositions au soleil et aux agents atmosphériques et chimiques. Fidèles à notre engagement en faveur de l'environnement, nous avons réalisé une collection en polypropylène recyclé à 75-85 %, obtenu grâce à la réutilisation des plastiques. Nous avons choisi de le conserver dans sa couleur originale et de ne pas le mélanger avec d'autres pigments afin de garantir son recyclage.

Plásticos

Para interpretar fielmente la imaginación de nuestros diseñadores, utilizamos plásticos de altísima calidad. Dos de los principales materiales, el polipropileno y el Baydur®, ambos caracterizados por una extrema facilidad de limpieza y una notable resistencia incluso en ambientes outdoor. Los aditivos consiguen que esta elección sea aún más eficaz, ya que permiten que nuestros muebles vivan con libertad cualquier estación del outdoor con largas exposiciones al sol y a los agentes atmosféricos y químicos. Fieles a nuestro compromiso con el medio ambiente, hemos fabricado una colección de polipropileno reciclado al 75-85%, obtenido gracias a la recuperación de plásticos. Hemos decidido mantener su color original y no mezclarlo con otros pigmentos para poder garantizar de nuevo el reciclaje del mismo.

Tessuto

La bellezza delle nostre collezioni outdoor è sottolineata da una scelta di tessuti che garantiscono unicità e comfort in ogni ambiente, dal contract alle dimore private. Una bellezza tattile, raffinata nell'originalità dei filati e delle trame, in grado di infondere quella sensazione così italiana di leggerezza e raffinata semplicità.
I tessuti che rivestono gli imbottiti Lapalma non prevedono l'utilizzo di colle, e sono testati e certificati per resistere alle condizioni atmosferiche più intense. A esaltarne l'eccellenza sono i trattamenti che rendono ogni fibra resistente ai raggi UV e alle muffe.
Lapalma utilizza tessuti acrilici tinti in massa e tra questi merita un'attenzione speciale il tessuto Iris, realizzato con PET riciclato al 100%, proveniente dalla lavorazione delle bottiglie. Chiusura del cerchio virtuoso, anche il tessuto Iris è completamente riciclabile.

Fabric

The aesthetic appeal of our outdoor collections is highlighted by a choice of fabrics that ensure uniqueness and comfort in all environments, from contract contexts to private homes. This tactile beauty, refined with original yarns and textures, conveys that Italian sensation of lightness and sophisticated simplicity. The fabrics that cover padded elements by Lapalma do not require the use of glues and are tested and certified to withstand the most severe weather conditions. Their excellence is enhanced by treatments that make all fibres resistant to UV rays and mould. Lapalma uses batch-dyed acrylic fabrics. These include Iris fabric, which deserves a special mention as it is made of 100% recycled PET from the processing of bottles. A virtuous circle is closed, even though the Iris fabric is entirely recyclable.

Stoffe

Unsere Auswahl an Stoffen unterstreicht die Schönheit unserer Outdoor-Kollektionen, die damit einzigartig erscheinen und Komfort in jeder Umgebung bieten, egal ob in Wohn- oder Geschäftsräumen. Die Schönheit und angenehme Haptik, verfeinert durch die Originalität der Garne und Gewebe, erweckt den Anschein italienischer Leichtigkeit und eleganter Schlichtheit. Für die Stoffbezüge der Polster von Lapalma sind keinerlei Klebstoffe erforderlich, sie wurden getestet und zertifiziert, dass sie auch den heftigsten Witterungsbedingungen standhalten. Dank spezieller Behandlungen sind alle Fasern resistent gegen UV-Strahlung und Schimmelpilzbefall, was die hervorragende Qualität der Stoffe noch weiter erhöht. Lapalma verwendet massengefärbte Acrylfasergewebe. Besondere Aufmerksamkeit verdient der Stoff Iris aus 100 % recyceltem PET, welches aus der Verarbeitung von Flaschen stammt. Ein vorbildlicher Kreislauf schließt sich, denn auch der Stoff Iris ist vollständig recycelbar.

Le tissu

Le charme de nos collections outdoor est accentué par un choix de tissus garantissant authenticité et confort dans tout contexte, que ce soient les gros marchés ou les résidences privées. Il s'agit d'une beauté tactile, raffinée, aux fils et trames originales, en mesure de créer une ambiance typiquement italienne de légèreté et de simplicité raffinée. Les tissus qui recouvrent les meubles rembourrés Lapalma ne prévoient pas l'utilisation de colles et sont testés et certifiés pour résister aux conditions atmosphériques les plus intenses. Les traitements qui rendent chaque fibre résistante au rayons UV et aux moisissures en exaltent l'excellence. Lapalma se sert de tissus acryliques teints dans la masse et parmi ceux-ci le tissu Iris mérite une attention particulière: il est réalisé avec du PET 100 % recyclé obtenu de la transformation des bouteilles. Pour compléter le cercle vertueux, le tissu Iris est entièrement recyclable.

Tejido

La belleza de nuestras colecciones outdoor destaca aún más con la elección de tejidos que garantizan unicidad y comodidad en cualquier ambiente, del contract a las viviendas privadas. Una belleza táctil, refinada en la originalidad de los hilados y de las tramas, capaz de transmitir esa sensación tan italiana de ligereza y elegante sencillez. Los tejidos que cubren los acolchados Lapalma no prevén la utilización de colas y se prueban y certifican para resistir a las condiciones atmosféricas más intensas. Los tratamientos destacan la excelencia de estos y consiguen que cada fibra sea resistente a los rayos UV y a los mohos. Lapalma utiliza tejidos acrílicos. Entre estos merece una atención especial el tejido Iris, realizado con PET reciclado al 100%, proveniente de la elaboración de las botellas. Como cierre del círculo virtuoso, también el tejido Iris es completamente reciclable.

Finishes

Lapalma srl si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e dimensionali e di introdurre miglioramenti che potrebbero cambiare l’estetica dei prodotti presentati in catalogo. I riferimenti colore stampati non sono vincolanti.

Lapalma srl reserves the right to alter the technical and dimensional specifications given in this publication and to introduce improvements that may change the aesthetics of the products shown in this catalogue.
The printed colours hues are not binding.

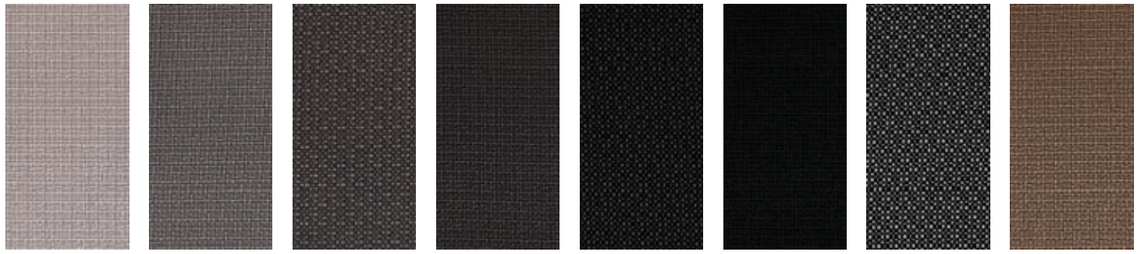
Lapalma srl behält sich das Recht vor, jederzeit Veränderungen an den technischen Details und den Dimensionen der Produkte vorzunehmen und Verbesserungen einzuführen, die die Ästhetik der Produkte verändern können. Die Farbtöne der Abbildungen können von den tatsächlichen Farben der Produkte abweichen.

Lapalma srl se réserve le droit d’apporter des modifications techniques et de dimensions ainsi que d’introduire des améliorations qui peuvent changer l’esthétique des produits présentés. Les tonalité imprimées n’engage pas la société.

Lapalma srl se reserva el derecho de cambiar tamanos y modificas técnicas de los productos en esta publicacion, asi como el de introducir mejoras que puedan cambiar la estética de los mismos.
Por favor tengan en cuenta que los colores de los tejidos mostrados en fotografia no son totalmente fidedignos.

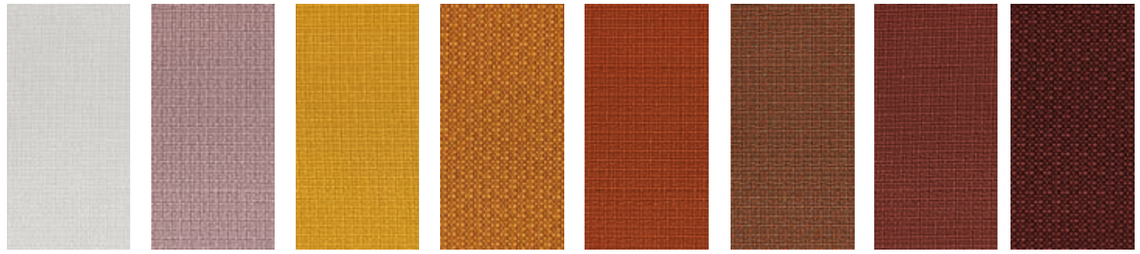
tessuto / fabric / Stoff / tissu / tejido

Cat B - Iris RADA



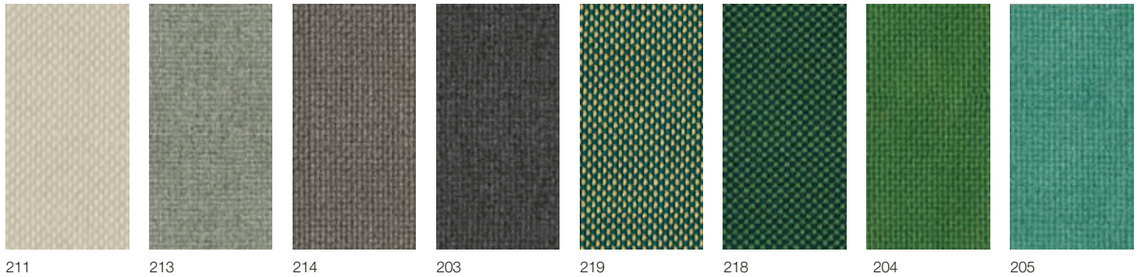
601 602 604 610 605 200 406 402

306 303 706 705 703 701 711 801



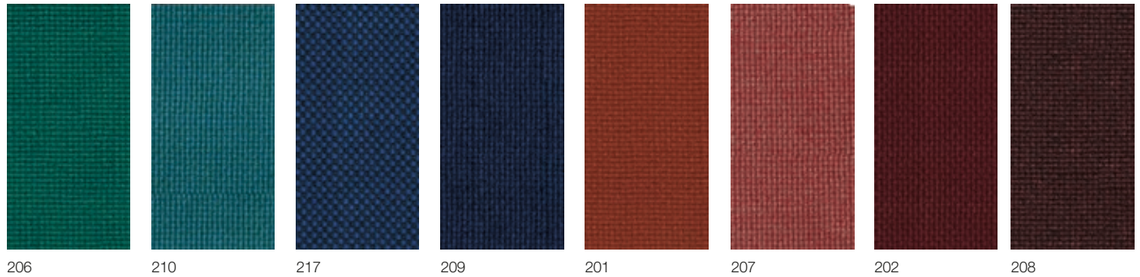
111 901 501 308 307 404 304 302

Cat C - Lapalma SMART



211 213 214 203 219 218 204 205

224 223



206 210 217 209 201 207 202 208

tessuto / fabric / Stoff / tissu / tejido

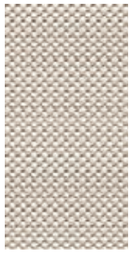
Cat B - Nattè SUNBRELLA

10020 140
White

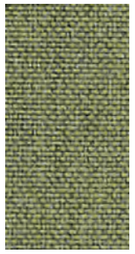

10014 140
Nature

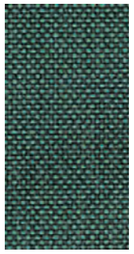

10021 140
Canvas


10150 140
Heather Chalk


10028 140
Heather Beige


10029 140
Heather Grey


10233 140
Pistachio

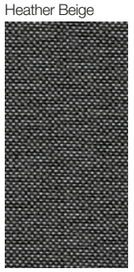

10232 140
Ivy


10065 140
Carbon Beige


10040 140
Nature Grey

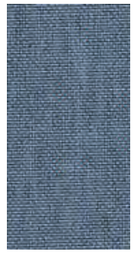

10152 140
Graumel Chalk


10151 140
Linen Chalk


10059 140
Dark Taupe


10063 140
Charcoal Chinè


10030 140
Sooty


10064 140
Carbon Sky

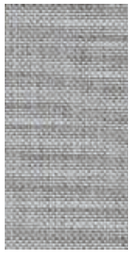

10025 140
Frosty Chinè


10235 140
Amber


10234 140
Flamingo


10231 140
Carmine


10101 140
Tonka


10022 140
Grey Chinè


10155 140
Taupe Chalk

HPL 10 mm



HFW
Fenix® bianco
Fenix® white
Fenix® weiß
Fenix® blanc
Fenix® blanco



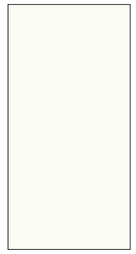
HFN
Fenix® nero
Fenix® black
Fenix® schwarz
Fenix® noir
Fenix® negro



HFG
Fenix® grigio Londra



HFR
Fenix® rosso Jaipur



H406
bianco
white
Weiß
blanc
blanco

poliuretano integrale morbido / polyurethane / Polyurethan / polyuréthane / poliuretano



PU
poliuretano grigio
polyurethane grey
Polyurethan grau
polyuréthane gris
poliuretano gris



PN
poliuretano nero
polyurethane black
Polyurethan schwarz
polyuréthane noir
poliuretano negro

legno / wood / Holz / bois / madera

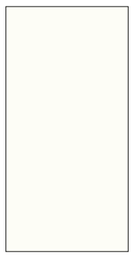


RK
Iroko

Baydur®

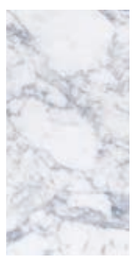


N
Baydur® nero
Baydur® black
Baydur® schwarz
Baydur® noir
Baydur® negro

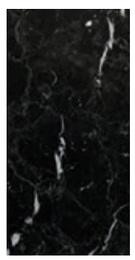


W
Baydur® bianco
Baydur® white
Baydur® weiß
Baydur® blanc
Baydur® blanco

altre finiture / other finishes / weitere Ausführungen / autres finitions / otros acabados



bianco Carrara
white Carrara
Carrara-Marmor
blanc Carrara
blanco Carrara



nero Marquina
black Marquina
Marquina-Marmor
noir Marquina
negro Marquina



cemento
concrete
Zement
béton
cemento

corda / cord / Schnur / corde / cuerda



F5
lino



F8
tabacco

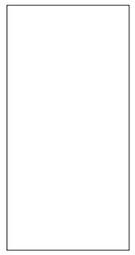


F1
nero

verniciature a polvere / powder coating / pulverlackiert / laqué en poudre / lacado a polvo



05
nero
black
schwarz
noir
negro
RAL 9005

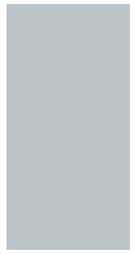


03
bianco
white
weiß
blanc
blanco
RAL 9016



26
antracite
finitura goffrata

20
perla
NCS 1502Y



21
celeste
NCS 2010-B10G



22
mattone
NCS 3560-Y70R



23
caffè
NCS 8010-Y50R



24
oliva
NCS 7020-G50Y

25
tortora
402C

metalli / metal / Metall / metal / metal

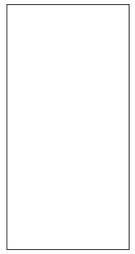


acciaio inox
micropallinato
stainless steel
sandblasted
Edelstahl
sandgestrahlt
acier inox microbillé
acero inoxidable
arenado

plastiche / plastics / Kunststoff / plastiques / plástica



1
polipropilene nero
black polypropylene
Polypropylen schwarz
polypropylène noir
polipropileno negro



2
polipropilene bianco
white polypropylene
Polypropylen weiß
polypropylène blanc
polipropileno blanco



3
polipropilene grigio riciclato
recycled grey polypropylene
recyceltes Polypropylen grau
polypropylène grise récyclée
polipropileno gris reciclado

4
polipropilene perla
perla polypropylene
Polypropylen perla
polypropylène perla
polipropileno perla
PP grigio chiaro
S1502Y



5
polipropilene celeste
celeste polypropylene
Polypropylen celeste
polypropylène celeste
polipropileno celeste
PP azzurro
S2010B10G



6
polipropilene mattone
mattone polypropylene
Polypropylen mattone
polypropylène mattone
polipropileno mattone
PP rosso
S3560Y70R



7
polipropilene caffè
caffè polypropylene
Polypropylen caffè
polypropylène caffè
polipropileno caffè
PP bruno
S8010Y50R



8
polipropilene oliva
oliva polypropylene
Polypropylen oliva
polypropylène oliva
polipropileno oliva
PP verde
S7020G50Y

9
polipropilene tortora
tortora polypropylene
Polypropylen tortora
polypropylène tortora
polipropileno tortora
PP beige
PAN402C

ADD

Francesco Rota | 2014

Divano modulare sfoderabile, con telaio di base in alluminio e cinghie elastiche verniciato a polveri poliestere. Sedili e schienali in schiumato di poliuretano ignifugo rivestiti con tessuto protettivo traspirante e impermeabile, e il tessuto esterno resistente ai raggi UV. Piani d'appoggio in laminato HPL Fenix® da 10 mm.

Modular seating system with aluminium frame polyester powder coated and elastic support. Seats and backrests in fire-retardant polyurethane foam upholstered with breathable, water-proof fabric and with a removable external fabric resistant to UV rays. Table tops in HPL Fenix® 10 mm.

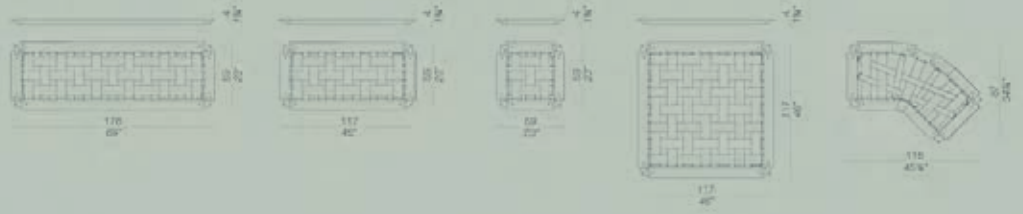
Abziehbares, modulares Sofa mit Aluminiumrahmen und elastischen Riemen Sitzflächen und Rückenlehnen aus feuerfestem Polyurethanschaum, überzogen mit transpirierendem, wasserabweisendem Stoff, der äußere Bezug ist UV-resistent. Auflagenflächen aus Laminat HPL Fenix® 10 mm.

Canapé modulaire déhoussable, avec cadre en aluminium laqué polyester et sangles élastiques. Assises et dossiers en mousse de polyuréthane ignifuge, revêtus d'un tissu de protection respirant et imperméable, avec tissu extérieur résistant aux rayons UV. Plans en stratifié HPL Fenix® de 10 mm.

Sofá modular desenfundable, con estructura en aluminio lacado poliester a polvo y correas elásticas. Asiento y respaldo en espuma de poliuretano resistente al fuego, tapizado interno con tejido protectivo transpirante e impermeable, con tapizado externo resistente a rayos UV. Mesa de apoyo en laminado HPL Fenix® de 10 mm.

Struttura *Verniciata a polvere:* nero bianco	**Frame** *Powder coated:* black white	**Gestell** *Pulverlackiert:* schwarz weiß	**Structure** *Laqué en poudre:* noir blanc	**Estructura** *Lacado en polvo:* negro blanco
Rivestimento tessuto	**Upholstery** fabric	**Polsterung** Stoff	**Revêtement** tissu	**Revestido** tejido
Piano HPL Fenix® nero HPL Fenix® bianco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Top** HPL Fenix® black HPL Fenix® white HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Platte** HPL Fenix® schwarz HPL Fenix® weiß HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Plateau** HPL Fenix® noir HPL Fenix® blanc HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Encimera** HPL Fenix® negro HPL Fenix® blanco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur

Lounge seat frames



Lounge seats



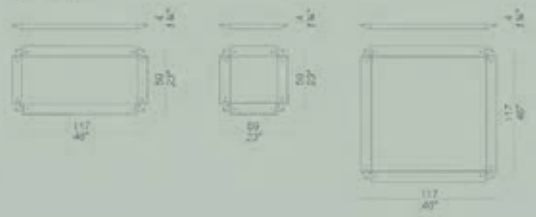
Lounge backs



Table tops



Table frames



Low tables



Legs



High legs



ADD
Sample configurations



Classic mini



One seater



Three seater



Bench two seater



Bench three seater



Bench four seater



Vis-à-vis – small



Classic



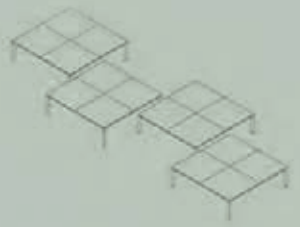
Classic mini – double



Bench five seater



Square bench



Square bech system



Vis-à-vis – big



Side by side



Open



Two



Four

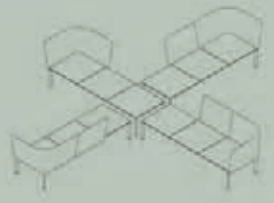
ADD
Sample configurations



L_shape - 1



L_shape - 2



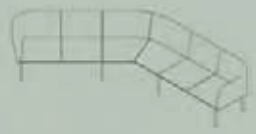
X_shape



L_shape - 3



L_shape - 4



V_shape in



L_shape out



L_shape - 5



L_shape - 6



S_shape - 1



S_shape - 2

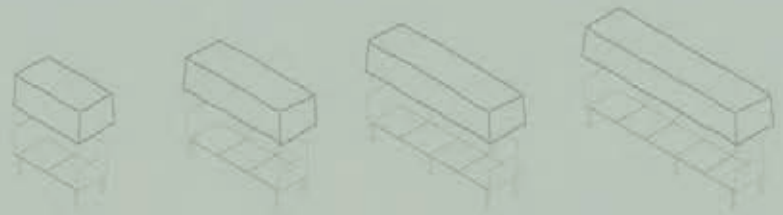
ADD
Winter Set



Coffee tables



Bench modules



Seating modules

ADD SOFT

Francesco Rota | 2018

Divano modulare sfoderabile, con telaio di base in alluminio e cinghie elastiche verniciato a polveri poliestere. Sedili e schienali in poliuretano ignifugo rivestiti con tessuto protettivo traspirante e impermeabile, e il tessuto esterno resistente ai raggi UV.

Modular seating system with aluminium frame polyester powder coated and elastic support. Seats and backrests in fire-retardant polyurethane foam upholstered with breathable, water-proof fabric and with a removable external fabric resistant to UV rays.

Abziehbares, modulares Sofa mit Aluminiumrahmen und elastischen Gurten Sitzflächen und Rückenlehnen aus feuerfestem Polyurethan, überzogen mit transpirierendem, wasserabweisendem Stoff, der äußere Bezug ist UV-resistent.

Canapé modulaire déhoussable, avec cadre en aluminium laqué polyester et sangles élastiques. Assises et dossiers en polyuréthane ignifuge, revêtus d'un tissu de protection respirant et imperméable, avec tissu extérieur résistant aux rayons UV.

Sofá modular desenfundable, con estructura en aluminio lacado poliester a polvo y correas elásticas. Asiento y respaldo en poliuretano resistente al fuego, tapizado interno con tejido protectivo transpirante e impermeable, con tapizado externo resistente a rayos UV.

Struttura *Verniciata a polvere:* nero bianco	**Frame** *Powder coated:* black white	**Gestell** *Pulverlackiert:* schwarz weiß	**Structure** *Laqué en poudre:* noir blanc	**Estructura** *Lacado en polvo:* negro blanco
Rivestimento tessuto	**Upholstery** fabric	**Polsterung** Stoff	**Revêtement** tissu	**Revestido** tejido
Piano HPL Fenix® nero HPL Fenix® bianco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Top** HPL Fenix® black HPL Fenix® white HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Platte** HPL Fenix® schwarz HPL Fenix® weiß HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Plateau** HPL Fenix® noir HPL Fenix® blanc HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Encimera** HPL Fenix® negro HPL Fenix® blanco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur

ADD SOFT

Sample configurations

Lounge seat frames

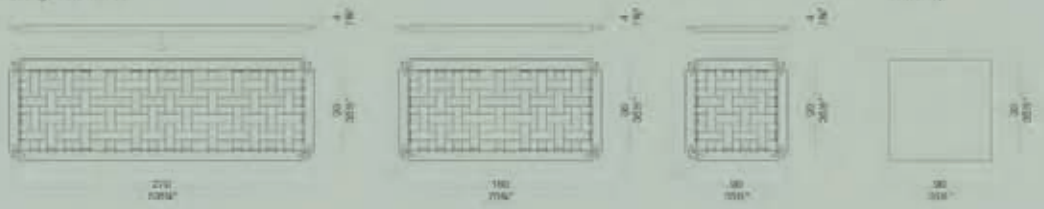
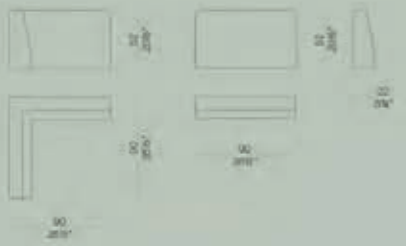


Table Top

Lounge seats



Lounge backs



Armrest



Legs





Coffee table



Pouf



Pouf double



Two seater — low



Three seater — low



Three seater — low open - 1



Three seater — low + table



Four seater — low open - 1



Four seater — low open - 2

ADD SOFT



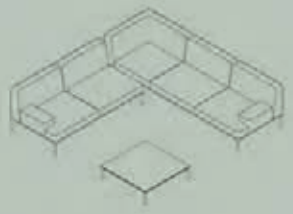
Two seater — high open - 1



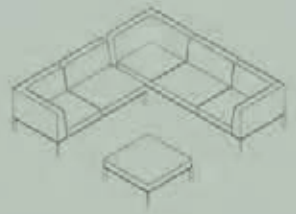
Two seater — high



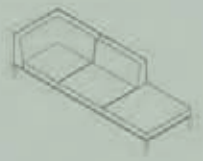
Three seater — high



L_shape — low -1



L_shape — high - 1



Three seater — high open -1



Three seater — high + table



Three seater — high vis-à-vis



L_shape — low open -1



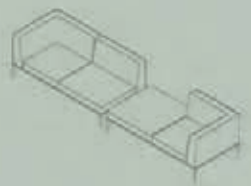
L_shape — high open - 1



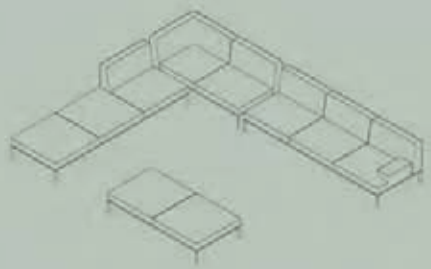
Four seater — high vis-à-vis



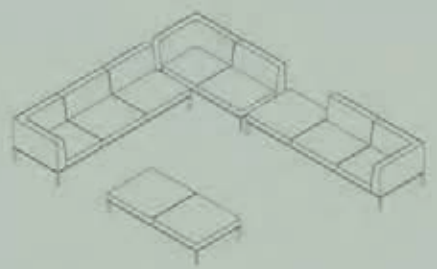
Four seater — high open -1



Four seater — high open - 2



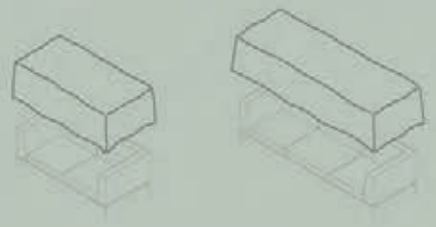
L_shape — low open -1



L_shape — high open - 2

ADD SOFT

Winter Set



Seating modules



Pouf





Coffee tables

ADD T

Francesco Rota | 2016

Sistema di tavoli con telaio in alluminio estruso, con gambe angolari e centrali in fusione di alluminio che consentono molteplici soluzioni di realizzazione. Piani in laminato HPL Fenix® da 10 mm.

Modular system of tables with frame in aluminium extrusion and die-cast corner and linking legs which allow several configurations. Tops available in HPL Fenix® 10 mm.

Tischsystem mit Rahmen aus Aluminiumprofilen, Eckbeinen oder Verbindungsbeine aus Aluminiumdruckguss, die vielerlei Kombinationen ermöglichen. Tischplatten aus Laminat HPL Fenix® 10 mm.

Système de tables avec cadre en extrusion d'aluminium, avec pieds d'angle et centraux en aluminium moulé, qui permettent de multiples solutions de réalisation. Plateaux en stratifié HPL Fenix® de 10 mm.

Sistema de mesas, con estructura en aluminio extruido, con piernas angulares o de unión en aluminio fundido que permiten múltiples soluciones constructivas. Encimera en laminado HPL Fenix® de 10 mm.



Struttura *Verniciata a polvere:* nero bianco	**Frame** *Powder coated:* black white	**Gestell** *Pulverlackiert:* schwarz weiß	**Structure** *Laqué en poudre:* noir blanc	**Estructura** *Lacado en polvo:* negro blanco
Piano HPL Fenix® nero HPL Fenix® bianco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Top** HPL Fenix® black HPL Fenix® white HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Platte** HPL Fenix® schwarz HPL Fenix® weiß HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Plateau** HPL Fenix® noir HPL Fenix® blanc HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Encimera** HPL Fenix® negro HPL Fenix® blanco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur

ADD T

Winter Set



130x130



160x160



160x80 - 160x90



180x80 - 180x90



200x80 - 200x90



250x110



300x110

SEELA

Antti Kotilainen | 2018

Sgabello e sedia con telaio in acciaio inossidabile Aisi 316L micropallinato o verniciato a polveri poliestere. Scocca e sedile in polipropilene con protettivo per raggi UV di vari colori, sedile integrato intercambiabile.

Stool and chair in stainless steel Aisi 316L sandblasted or polyester powder coated. Shell in polypropylene available in several colours with integrated seat-pad interchangeable in polypropylene. Shell with integrated seat piece in polypropylene treated for UV stability. The seat piece is easily removable and replaceable.

Hocker und Stuhl mit Rahmen aus Edelstahl Aisi 316L, polyesterpulverlackiert oder sandgestrahlt. Polypropylensitzschale in verschiedenen Farben mit integrierter, austauschbarer Sitzfläche aus Polypropylen.

Tabouret et chaise avec cadre en acier inoxydable Aisi 316L microbillé ou laqué polyester. Coque en polypropylène de différentes couleurs, avec assise intégrée, interchangeable en polypropylène.

Taburete y silla con estructura en acero inoxidable Aisi 316L arenado o lacado poliester en polvo. Carcasa y asiento en polipropileno con proteccion rayos UV de varios colores, con asiento integrado intercambiable en polipropileno.





Winter Set



Chairs

Stools

SEELA



Struttura
acciaio inox 316L micropallinato

Frame
stainless steel 316L sandblasted

Gestell
Edelstahl 316L, sandgestrahlt

Structure
acier inox 316L, microbillé

Estructura
acero inoxidable 316L, arenado



Verniciata a polvere:
nero
bianco
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Powder coated:
black
white
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Pulverlackiert:
schwarz
weiß
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Laqué en poudre:
noir
blanc
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Lacado en polvo:
negro
blanco
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora



Scocca
Polipropilene:
nero
bianco
grigio riciclato
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Shell
Polypropylene:
black
white
recycled grey
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Sitzschale
Polypropylen:
schwarz
weiß
recyceltes grau
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Coque
Polypropylène:
noir
blanc
grise récyclée
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Carcasa
Polipropileno:
negro
blanco
gris reciclado
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora



Inserto
Polipropilene:
nero
bianco
grigio riciclato
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Seat-pad
Polypropylene:
black
white
recycled grey
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Sitzfläche
Polypropylen:
schwarz
weiß
recyceltes grau
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Galette
Polypropylène:
noir
blanc
grise récyclée
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

Asiento
Polipropileno:
negro
blanco
gris reciclado
perla
celeste
mattone
caffè
oliva
tortora

ARIA

Romano Marcato | 2007

Sedia impilabile con o senza braccioli e sgabello impilabile, telaio in acciaio inox Aisi 316L verniciato a polveri poliestere o micropallinato. La cordatura è in doppio filo ritorto di polipropilene tinto in pasta con finitura cotoniera intrecciata a mano.

Stackable chair with or without arms and stackable stool in stainless steel Aisi 316L sandblasted or polyester powder coated white or black. Seat and back are handmade with cord in double polyester twisted thread with a cotton finishing.

Stapelbarer Stuhl mit oder ohne Armlehnen und Stapelbarer Hocker. Rahmen aus Edelstahl Aisi 316L, polyesterpulverlackiert in schwarz, weiß oder sandgestrahlt. Rückenlehne und Sitz handgeflochten aus Polyester Doppelzwirn mit Baumwolloptik.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs et tabouret empilable, cadre en acier inox Aisi 316L microbillé ou laqué polyester en noir ou blanc. Le cordon est en double fil torsadé de polypropylène teint dans la masse, avec une finition coton tressée à la main.

Silla apilable con o sin brazos y taburete apilable, estructura en acero inoxidable Aisi 316L lacado poliester en polvo negro, blanco o arenado. El trenzado es de cuerda doble fibra en poliester acabado en algodon trenzada a mano.



Winter Set



Chairs Armchairs Stools

	Struttura acciaio inox 316L micropallinato	**Frame** stainless steel 316L sandblasted	**Gestell** Edelstahl 316L sandgestrahlt	**Structure** acier inox 316L microbillé	**Estructura** acero inoxidable 316L arenado
	Verniciata a polvere: nero bianco	*Powder coated:* black white	*Pulverlackiert:* schwarz weiß	*Laqué en poudre:* noir blanc	*Lacado en polvo:* negro blanco
	Sedile/schienale corda nera corda lino corda tabacco	**Seat/back** black cord linen colour cord tobacco colour cord	**Sitz/Rückenlehne** Doppelzwirn schwarz Doppelzwirn leinenfarbig Doppelzwirn tabak	**Assise/dossier** fil noir fil lin fil tabac	**Asiento/respaldo** cuerda negra cuerda lino cuerda tabaco

AUKI

Hee Welling | 2015

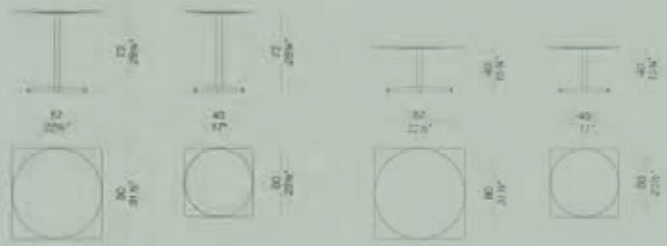
Tavolo con base in alluminio e colonna in acciaio inossidabile Aisi 316L verniciati a polveri poliestere, piano in laminato HPL da 10 mm.

Table with aluminium base and stainless steel Aisi 316L column, both polyester powder coated. Top in HPL 10 mm.

Tisch mit Kreuzfuß aus Aluminium und Edelstahlsäule Aisi 316L, polyesterpulverlackiert. Tischplatte aus Laminat HPL 10 mm.

Table avec piètement en aluminium et colonne en acier inoxydable Aisi 316L laqué polyester, plateau en stratifié HPL de 10 mm.

Mesa con base en aluminio y columna en acero inoxidable Aisi 316L lacado poliester en polvo. Encimera en laminado HPL de 10 mm.



Struttura *Verniciata a polvere:* nero bianco	**Frame** *Powder coated:* black white	**Gestell** *Pulverlackiert:* schwarz weiß	**Structure** *Laqué en poudre:* noir blanc	**Estructura** *Lacado en polvo:* negro blanco
Piano HPL bianco HPL Fenix® nero HPL Fenix® bianco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Top** HPL white HPL Fenix® black HPL Fenix® white HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Platte** HPL weiß HPL Fenix® schwarz HPL Fenix® weiß HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Plateau** HPL blanc HPL Fenix® noir HPL Fenix® blanc HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Encimera** HPL blanco HPL Fenix® negro HPL Fenix® blanco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur

AUKI

Winter Set



ø 80 - h 72



ø 60 - h 72



ø 80 - h 40



ø 60 - h 40



80 - h 72



60 - h 72



80 - h 40



60 - h 40

BRIO

Romano Marcato | 2001

Tavolo con base e colonna in acciaio inossidabile Aisi 316L micropallinati o verniciati a polveri poliestere. Piani in laminato HPL da 10 mm.

Table with base and column in stainless steel Aisi 316L sandblasted or polyester powder coated. Tops in HPL 10 mm.

Tisch mit Bodenplatte und Säule aus Edelstahl Aisi 316L, polyesterpulverlackiert oder sandgestrahlt. Tischplatten aus Laminat HPL 10 mm.

Table avec piètement et colonne en acier inoxydable Aisi 316L, microbillés ou laqué polyester. Plateaux en stratifié HPL de 10 mm.

Mesa con base en aluminio y columna en acero inoxidable Aisi 316L arenado o lacado poliester en polvo. Encimera en laminado HPL de 10 mm.



Base
acciaio inox 316L micropallinato

verniciata a polvere:
nero
bianco

Colonna
acciaio inox 316L micropallinato

verniciata a polvere:
nero
bianco

Piano
HPL bianco
HPL Fenix® nero
HPL Fenix® bianco
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

Base
stainless steel 316L sandblasted

powder coated:
black
white

Leg
stainless steel 316L sandblasted

powder coated:
black
white

Top
HPL white
HPL Fenix® black
HPL Fenix® white
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

Basis
Edelstahl 316L sandgestrahlt

pulverlackiert:
schwarz
weiß

Säule
Edelstahl 316L sandgestrahlt

pulverlackiert:
schwarz
weiß

Platte
HPL weiß
HPL Fenix® schwarz
HPL Fenix® weiß
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

Base
acier inox 316L microbillé

laqué en poudre:
noir
blanc

Colonne
acier inox 316L microbillé

laqué en poudre:
noir
blanc

Plateau
HPL blanc
HPL Fenix® noir
HPL Fenix® blanc
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

Base
acero inoxidable 316L arenado

acado en polvo:
negro
blanco

Columna
acero inoxidable 316L arenado

lacado en polvo:
negro
blanco

Encimera
HPL blanco
HPL Fenix® negro
HPL Fenix® blanco
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

BRIO

Winter Set



ø 60/70/80 - h 110



ø 60/70/80 - h 72



ø 60/70/80 - h 40



60/70/80 - h 110



60/70/80 - h 72



60/70/80 - h 40

FORK

Tomoya Tabuchi | 2016

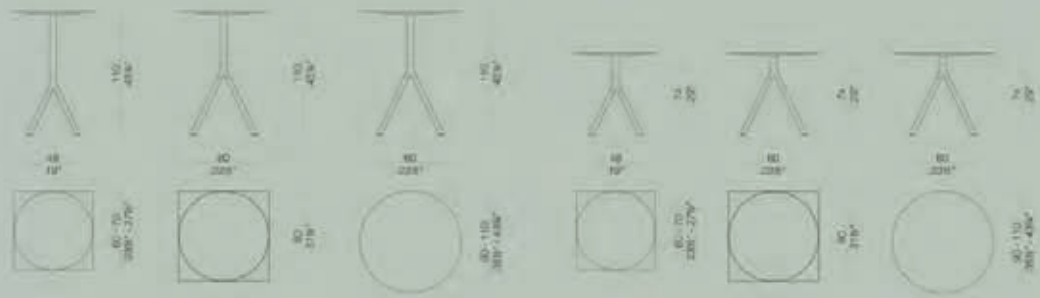
Tavolo con base in trafilato e giunto in pressofusione di alluminio, verniciato a polveri poliestere. Piano in laminato HPL da 10 mm.

Table with base in drawn aluminium and die-cast joint, polyester powder coated. Top in HPL 10 mm.

Tisch mit Beinen aus Aluminium und Verbindungselementen aus Aluminiumdruckguss, polyesterpulverlackiert. Tischplatte aus Laminat HPL 10 mm.

Table avec piètement en profilé et joint en aluminium moulé sous pression, laqué polyester. Plateau en stratifié HPL de 10 mm.

Mesa con base en aluminio trefilado con uniones de aluminio moldeados a presión lacado poliester en polvo. Encimera en laminado HPL de 10 mm.



Struttura
Verniciata a polvere:
nero
bianco

Frame
Powder coated:
black
white

Gestell
Pulverlackiert:
schwarz
weiß

Structure
Laqué en poudre:
noir
blanc

Estructura
Lacado en polvo:
negro
blanco

Piano
HPL bianco
HPL Fenix® nero
HPL Fenix® bianco
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

Top
HPL white
HPL Fenix® black
HPL Fenix® white
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

Platte
HPL weiß
HPL Fenix® schwarz
HPL Fenix® weiß
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

Plateau
HPL blanc
HPL Fenix® noir
HPL Fenix® blanc
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

Encimera
HPL blanco
HPL Fenix® negro
HPL Fenix® blanco
HPL Fenix® grigio Londra
HPL Fenix® rosso Jaipur

FORK

Winter Set



ø 80/90/110 - h 110



ø 60/70 - h 110



ø 80/90/110 - h 74



ø 60/70 - h 74



80 - h 110



60/70 - h 110



80 - h 74



60/70 - h 74

JEY

Francesco Rota | 2016

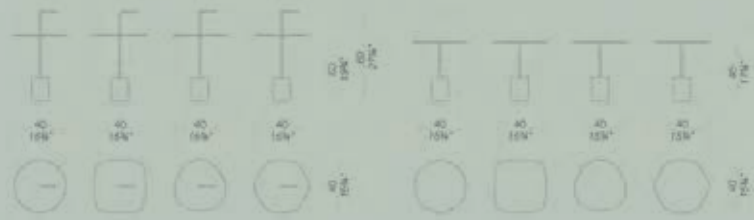
Tavolino con base in marmo Nero Marquinia, Bianco Carrara o cemento, stelo e maniglia in acciaio inossidabile Aisi 316L verniciati a polveri poliestere, piani in laminato Fenix® da 10 mm.

Occasional table with marble base white Carrara, black Marquinia or concrete. Stem and handle in stainless steel Aisi 316L polyester powder coated, tops in laminate Fenix® 10 mm.

Tischchen mit Sockel aus Marmor Marquina schwarz, Carrara weiß oder Zement, Schaft und Griff aus Edelstahl Aisi 316L, polyesterpulverlackiert. Tischplatten in Laminat Fenix® 10 mm.

Table basse avec piètement en marbre Noir Marquinia, Blanc Carrare ou en béton, tige et poignée en acier inoxydable Aisi 316L laqué polyester, plateaux en stratifié Fenix® de 10 mm.

Mesita con base en mármol Marquina, Blanco Carrara o cemento, columna y mango en acero inoxidable Aisi 316L lacado poliester en polvo, Encimera en laminado HPL Fenix® de 10 mm.



Base cemento	**Base** concrete	**Basis** Beton	**Base** béton	**Base** cemento
Bianco Carrara Nero Marquinia	white Carrara black Marquinia	Carrara-Marmor weiß Marquinia-Marmor schwarz	blanc Carrara noir Marquinia	blanco Carrara negro Marquinia
Struttura *verniciata a polvere:* nero bianco	**Frame** *Powder coated:* black white	**Gestell** *Pulverlackiert:* schwarz weiß	**Structure** *Laqué en poudre:* noir blanc	**Estructura** *Lacado en polvo:* negro blanco
Piano HPL Fenix® nero HPL Fenix® bianco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Top** HPL Fenix® black HPL Fenix® white HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Platte** HPL Fenix® schwarz HPL Fenix® weiß HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Plateau** HPL Fenix® noir HPL Fenix® blanc HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Encimera** HPL Fenix® negro HPL Fenix® blanco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur

APTA

Romano Marcato | 2012

Tavolo con telaio interamente in alluminio verniciato a polveri poliestere. Piani in laminato HPL Fenix® da 10 mm.

Table with frame in polyester powder-coated aluminium. Tops in HPL Fenix® 10 mm.

Tisch mit Aluminiumrahmen, polyesterpulverlackiert. Tischplatten aus Laminat HPL Fenix® 10 mm.

Table avec cadre entièrement en aluminium laqué polyester. Plateaux en stratifié HPL Fenix® de 10 mm.

Mesa con estructura en aluminio lacado poliéster en polvo. Encimera en laminado HPL Fenix® de 10 mm.



Struttura *Verniciata a polvere:* nero bianco	**Frame** *Powder coated:* black white	**Gestell** *Pulverlackiert:* schwarz weiß	**Structure** *Laqué en poudre:* noir blanc	**Estructura** *Lacado en polvo:* negro blanco
Piano HPL Fenix® nero HPL Fenix® bianco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Top** HPL Fenix® black HPL Fenix® white HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Platte** HPL Fenix® schwarz HPL Fenix® weiß HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Plateau** HPL Fenix® noir HPL Fenix® blanc HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Encimera** HPL Fenix® negro HPL Fenix® blanco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur

APTA

Winter Set



198x98



180x90



208x110



240x110

KIPU

Anderssen & Voll | 2014

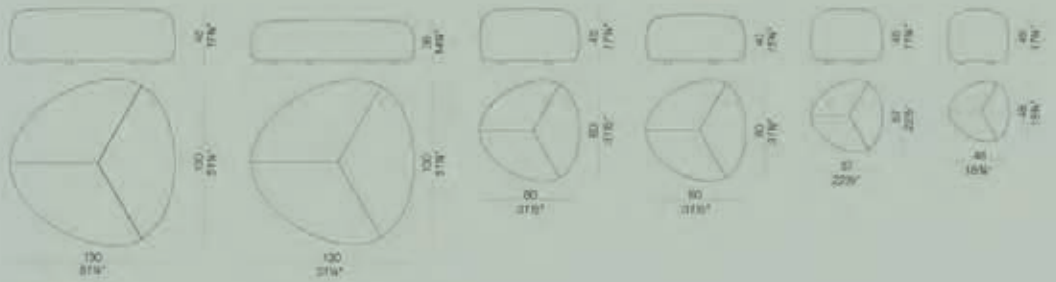
Pouf sfoderabile, con imbottitura in schiumato di poliuretano ignifugo, rivestito con tessuto protettivo traspirante e impermeabile, e il tessuto esterno resistente ai raggi UV.

Ottoman with fire-retardant moulded polyurethane foam, upholstered with breathable, water-proof fabric and with a removable external fabric resistant to UV rays.

Polsterhocker aus feuerhemmendem Polyurethanschaum, mit Schutzschicht aus luftdurchlässigem, wasserabweisendem Material und abziehbarem Bezug aus UV-resistentem Stoff.

Pouf déhoussable, avec rembourrage en mousse de polyuréthane ignifuge, revêtu d'un tissu de protection respirant et imperméable, avec tissu extérieur résistant aux rayons UV.

Puff desenfundable, con alocchado en espuma de poliuretano resistente al fuego, tapizado interno con tejido protectivo transpirante e impermeable, con tapizado externo resistente a rayos UV.



Winter Set



130X130 - h 45 | 130X130 - h 36 | 80x80 - h 45 | 80x80 - h 40 | 57x57 - h 45 | 48x48 - h 45

Rivestimento tessuto | **Upholstery** fabric | **Polsterung** Stoff | **Revêtement** tissu | **Revestido** tejido

LEM

Shin & Tomoko Azumi | 2000

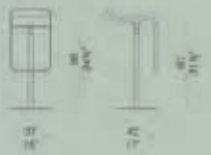
Sgabello girevole ad altezza fissa, con telaio e base in acciaio inossidabile Aisi 316L micropallinato o verniciato a polveri poliestere. Sedile in poliuretano integrale o in multistrati di legno finitura Iroko.

Stool with swivel seat and fix height, frame and base in stainless steel Aisi 316L sandblasted or polyester powder coated. Seat in integral polyurethane or plywood veneered in Iroko wood.

Drehbarer Hocker mit fixer Höhe, Bodenplatte und Säule aus Edelstahl Aisi 316L, polyesterpulverlackiert oder sandgestrahlt. Sitzfläche in Polyurethan oder Iroko-Multiplex.

Tabouret pivotant à hauteur fixe, avec cadre et piétement en acier inoxydable Aisi 316L microbillé ou laqué polyester. Assise en polyuréthane intégral ou en multiplis revêtu en bois Iroko.

Taburete giratorio altura fija, estructura en acero inoxidable Aisi 316L arenado o lacado poliester en polvo. Asiento en poliuretano integral o en contrachapado de madera Iroko.



Winter Set



Struttura acciaio inox 316L micropallinato	**Frame** stainless steel 316L sandblasted	**Gestell** Edelstahl 316L sandgestrahlt	**Structure** acier inox 316L microbillé	**Estructura** acero inoxidable 316L arenado
Verniciata a polvere: nero bianco perla celeste mattone caffè oliva tortora	*Powder coated:* black white perla celeste mattone caffè oliva tortora	*Pulverlackiert:* schwarz weiß perla celeste mattone caffè oliva tortora	*Laqué en poudre:* noir blanc perla celeste mattone caffè oliva tortora	*Lacado en polvo:* negro blanco perla celeste mattone caffè oliva tortora
Sedile poliuretano grigio poliuretano nero	**Seat** polyurethane grey polyurethane black	**Sitz** Polyurethan grau Polyurethane schwarz	**Assise** polyuréthane gris polyurethane noir	**Asiento** poliuretano gris polyurethane negro
Iroko	Iroko	Iroko	Iroko	Iroko

MIUNN

Karri Monni | 2011

Sgabello ad altezza fissa e sedia con telaio in acciaio inossidabile Aisi 316L micropallinato o verniciato a polveri poliestere. Scocca in Baydur® bianco o nero.

Stool with fix height and chair in stainless steel Aisi 316L sandblasted or polyester powder coated. Shell in Baydur® white or black.

Hocker mit fixer Höhe und Stuhl mit Rahmen aus Edelstahl Aisi 316L, polyesterpulverlackiert oder sandgestrahlt. Sitzschale in Baydur® schwarz oder weiß.

Tabouret à hauteur fixe et chaise avec cadre en acier inoxydable Aisi 316L microbillé ou laqué polyester. Coque en Baydur® blanc ou noir.

Taburete de altura fija y silla con estructura en acero inoxidable Aisi 316L arenado o lacado poliester en polvo. Carcasa en Baydur® blanco o negro.



Winter Set



Chairs

Stools

Struttura acciaio inox 316L micropallinato	**Frame** stainless steel 316L sandblasted	**Gestell** Edelstahl 316L sandgestrahlt	**Structure** acier inox 316L microbillé	**Estructura** acero inoxidable 316L arenado
Verniciata a polvere: nero bianco	*Powder coated:* black white	*Pulverlackiert:* schwarz weiß	*Laqué en poudre:* noir blanc	*Lacado en polvo:* negro blanco
Scocca Baydur® nero Baydur® bianco	**Shell** Baydur® black Baydur® white	**Sitzschale** Baydur® schwarz Baydur® weiß	**Coque** Baydur® noir Baydur® blanc	**Carcasa** Baydur® negro Baydur® blanco

PLUS

Francesco Rota | 2017

Sistema modulare completamente sfoderabile, composto da vari elementi con imbottitura in poliuretano ignifugo, rivestiti con tessuto protettivo traspirante e impermeabile, e il tessuto esterno resistente ai raggi UV. Staffe di unione in alluminio pressofuso micropallinato.

Modular seating system composed of different elements in fire-retardant foam, upholstered with breathable, water-proof fabric and with a removable external fabric resistant to UV rays. Linking brackets in sandblasted diecast aluminium.

Modulares System, komplett abziehbar, bestehend aus verschiedenen Elementen mit Polsterungen aus feuerfestem Polyurethan, überzogen mit transpirierendem, wasserabweisendem Stoff, der äußere Bezug ist UV-resistent. Verbindungselemente aus Aluminium sandgestrahlt.

Système modulaire entièrement déhoussable, composé de différents éléments avec rembourrage en polyuréthane ignifuge, revêtus d'un tissu de protection respirant et imperméable, avec tissu extérieur résistant aux rayons UV. Étriers d'assemblage en aluminium microbillé

Sistema modular completamente desenfundable, con acolchado en espuma de poliuretano resistente al fuego, tapizado interno con tejido protectivo transpirante e impermeable, con tapizado externo resistente a rayos UV. Soportes de unión en aluminio fundido arenado.

Rivestimento
tessuto

Upholstery
fabric

Polsterung
Stoff

Revêtement
tissu

Revestido
tejido

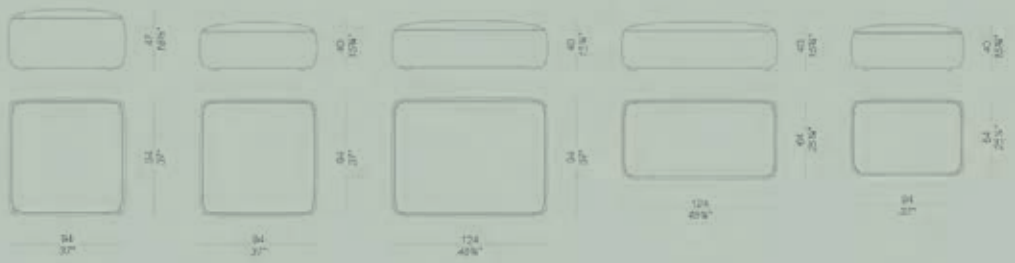
PLUS
Sample configurations

Armrest

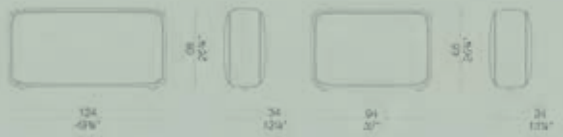


Lounge seats

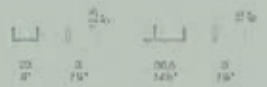




Lounge backrests



Linking bracket

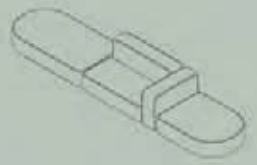




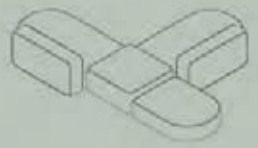
Classic curved



Classic curved — medium



Classic curved — big



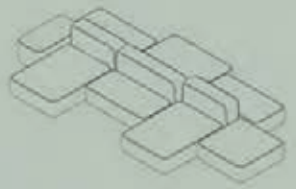
T_shape



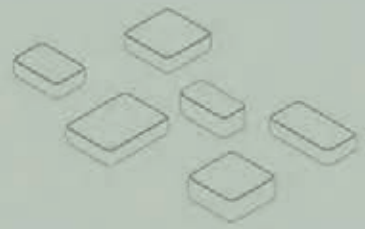
Island - 1



Island - 2



Island - 3



Pouf

PLUS



Armchair - 1



Armchair - 2



Armchair - 3



Chaise longue - 1



Chaise longue - 2



Chaise longue - 3



Armchair - 4



Armchair - 5



Armchair - 6



Chaise longue - 4



Chaise longue - 5



Chaise longue - 6



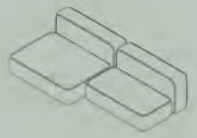
Armchair - 7



Armchair - 8



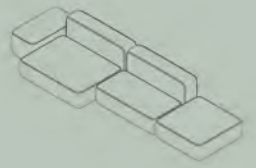
Small chaise longue - 1



Large chaise longue - 1

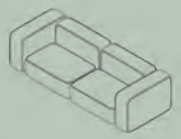


Small chaise longue - 2

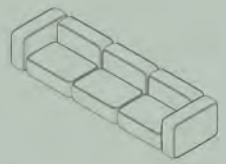


Large chaise longue - 2

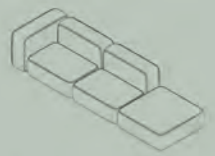
PLUS



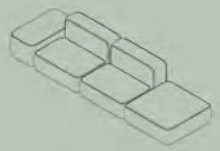
Small — double



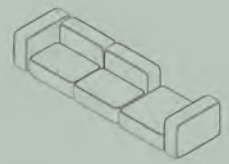
Small — triple



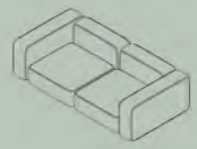
Small — open - 1



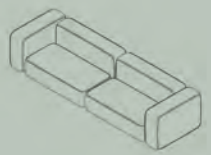
Small — open - 2



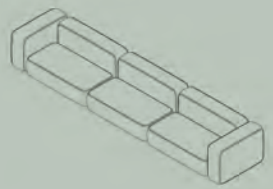
Small — open - 3



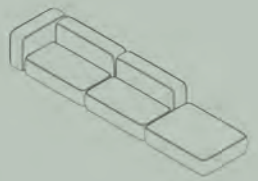
Small — deep



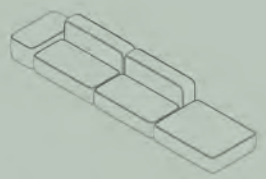
Large — double



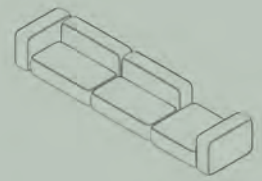
Large — triple



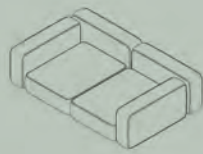
Large — open -1



Large — open - 2

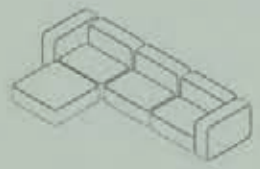


Large — open - 3

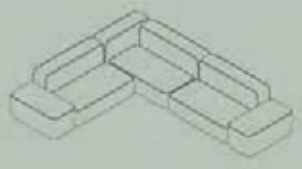


Large — deep

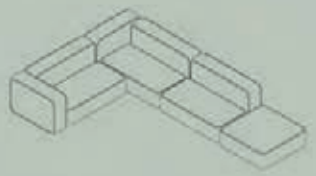
PLUS
Winter Set



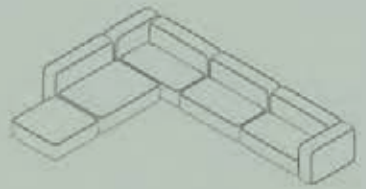
L_shape - 1



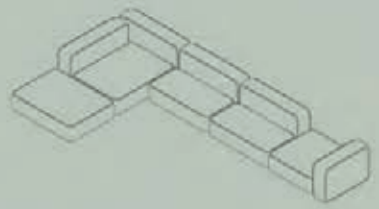
L_shape - 2



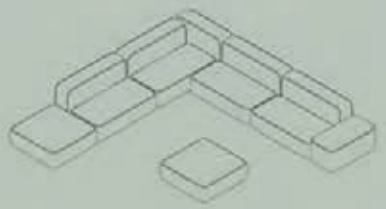
L_shape - 3



L_shape - 4



L_shape - 5



L_shape - 6



Lounge seats



Lounge backrests





Armrest



Linking bracket bag

OORT

Francesco Rota | 2017

Cuscini in tessuto sfoderabili di varie misure, con imbottitura composta da una miscela di microfibre poliestere, ipoallergeniche e idrorepellenti. Rivestimento di protezione con speciale tessuto impermeabile e traspirante, tessuto esterno resistente ai raggi UV.

Cushions in microfiber of hypoallergenic polyester, hypoallergenic and water-repellent. Protective layer with special waterproof and breathable fabric. Removable fabric for outdoor use treated for UV stability.

Kissen mit abziehbarem Bezug in verschiedenen Größen, Füllung aus Polyester-Mikrofaser, hypoallergen und wasserabweisend. Innenbezug aus wasserundurchlässigem, atmungsaktivem Material. Bezug aus UV-resistentem Stoff.

Coussins en tissu amovible en plusieurs dimensions, rembourrés en microfibres de polyester hypoallergénique et résistant à l'eau. Revêtement protecteur avec un spécial tissu imperméable et respirant. Tissu pour outdoor résistant aux rayons UV.

Almohadas en tejido desenfundable de varios tamaños, con relleno compuesto por una mezcla de microfibras de poliéster, hipoalergénicas y repelentes al agua. Funda protectora con tejido especial impermeable y transpirable. El tapizado externo resistente a rayos UV.



Rivestimento
tessuto

Upholstery
fabric

Polsterung
Stoff

Revêtement
tissu

Revestido
tejido

AARON

Pio & Tito Toso | 2020

Sgabello con telaio e base in acciaio inox Aisi 316L verniciato a polveri poliestere. Sedile girevole in massello di legno Iroko. Tavolino girevole eccentrico in alluminio verniciato a polveri. Sotto la base inserti in gomma.

Stool with base in stainless steel Aisi 316L polyester powder coated. Swivel seat in solid Iroko wood and off-centre pivoting tablet in aluminium polyester powder coated. Rubber glides under the base.

Hocker mit Gestell aus polyester pulverlackiertem Edelstahl Aisi 316L. Drehbarer Sitz aus massivem Iroko-Holz. Gummigleiter unter der Bodenplatte. Tischchen mit schwenkbarer Tischplatte aus pulverlackiertem Aluminium.

Tabouret avec base en acier inox Aisi316L laqué. Assise pivotante en bois Iroko massif. Tablette excentrique pivotante en aluminium laqué. Patins en caoutchou sous la base.

Taburete, estructura y base en acero inoxidable Aisi 316L lacado a polvo poliéster. Asiento giratorio en madera maciza de Iroko. Mesita giratoria descentrada en aluminio lacado a polvo. Debajo a la base inciertos de goma.



Winter Set



Struttura	Frame	Gestell	Structure	Estructura
Verniciata a polvere:	*Powder coated:*	*Pulverlackiert:*	*Laqué en poudre:*	*Lacado en polvo:*
nero	black	schwarz	noir	negro
bianco	white	weiß	blanc	blanco
perla	perla	perla	perla	perla
celeste	celeste	celeste	celeste	celeste
mattone	mattone	mattone	mattone	mattone
caffè	caffè	caffè	caffè	caffè
oliva	oliva	oliva	oliva	oliva
tortora	tortora	tortora	tortora	tortora
Sedile	**Seat**	**Sitz**	**Assise**	**Asiento**
iroko	iroko	Iroko	iroko	iroko

PANCO

Romano Marcato | 2019

Tavolo con base in lamiera piegata di acciaio inossidabile Aisi 304 verniciato a polveri poliestere, piano in tavole di Iroko. Disponibile la panca nelle medesime finiture.

Table with base in bent stainless steel Aisi 304 sheet polyester powder coated, tops in Iroko wood. Bench available in the same finishes.

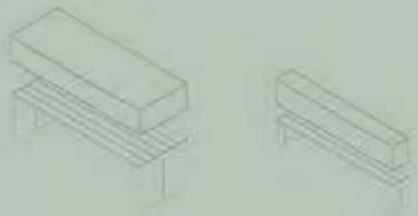
Tisch mit Gestell aus gebogenen Edelstahl Aisi 304,polyesterpulverlackiert, Tischplatte aus Irokoholzplanken. Bank in derselben Ausführung erhältlich.

Table avec piètement en tôle plée en acier inoxydable Aisi 304 laqué polyester, plateau en planches d'Iroko. Le banc est disponible dans les mêmes finitions.

Mesa con base de chapa doblada en acero inoxidable Aisi 304 lacada poliester en polvo, encimera tablones de madera en Iroko. Disponible el banco con los mismos acabados.



Winter Set



Struttura *Verniciata a polvere:* antracite bianco	**Frame** *Powder coated:* anthracite white	**Gestell** *Pulverlackiert:* anthrazit weiß	**Structure** *Laqué en poudre:* anthracite blanc	**Estructura** *Lacado en polvo:* antracita blanco
Piano iroko	**Top** iroko	**Platte** iroko	**Plateau** iroko	**Encimera** iroko
Seduta iroko	**Seating** iroko	**Sitzfläche** iroko	**Assise** iroko	**Asiento** iroko

TOÈ

Romano Marcato | 2010

Tavoli bassi sovrapponibili, con telaio realizzato in tubo quadro curvato in acciaio inossidabile Aisi 304 verniciato a polveri poliestere e piani in laminato HPL da 10 mm.

Stackable coffee tables with tops in HPL 10 mm. Frame made of square section tube in stainless steel Aisi 304 polyester powder coated.

Niedrige, stapelbare Tische, Rahmen aus gebogenen Vierkantrohren in Edelstahl Aisi 304, polyesterpulverlackiert, Tischplatten aus Laminat HPL 10 mm.

Tables basses superposables, avec structure en tube d'acier inoxydable Aisi 304 de section carrée, laqué polyester et plateaux en stratifié HPL de 10 mm.

Mesa baja superponible, con estructura en tubo cuadrado curvo en acero inoxidable Aisi 304 lacado poliester en polvo e encimera en laminado HPL de 10 mm.



Winter Set



Struttura *verniciata a polvere:* nero bianco	**Frame** *Powder coated:* black white	**Gestell** *Pulverlackiert:* schwarz weiß	**Structure** *Laqué en poudre:* noir blanc	**Estructura** *Lacado en polvo:* negro blanco
Piano HPL bianco HPL Fenix® nero HPL Fenix® bianco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Top** HPL white HPL Fenix® black HPL Fenix® white HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Platte** HPL weiß HPL Fenix® schwarz HPL Fenix® weiß HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Plateau** HPL blanc HPL Fenix® noir HPL Fenix® blanc HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Encimera** HPL blanco HPL Fenix® negro HPL Fenix® blanco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur

YO

Romano Marcato | 2016

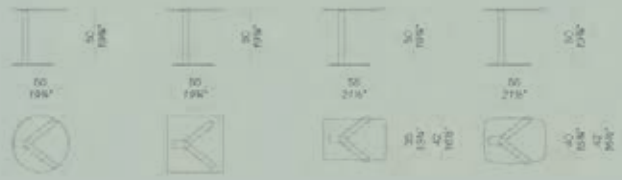
Tavolino ad altezza fissa, con base e colonna in acciaio inossidabile Aisi 316L verniciati a polveri poliestere. Piano di varie forme in laminato Fenix® da 10 mm.

Side table with fix height, base and column in stainless steel Aisi 316L polyester powder coated. Top in laminate Fenix® 10 mm available in several shapes.

Tischohen mit fester Höhe, Gestell aus Edelstahl Aisi 316L, polyesterpulverlackiert. Unterschiedlich geformte Tischplatten in Laminat Fenix® 10 mm.

Table basse à hauteur fixe, avec piètement et colonne en acier inoxydable Aisi 316L laqué polyester. Plateau de différentes formes en stratifié Fenix® de 10 mm.

Mesita de altura fija con base y columna en acero inoxidable Aisi 316L lacado poliester en polvo. Encimeras de varias formas en laminado HPL Fenix® de 10 mm.



Struttura *verniciata a polvere:* nero bianco	**Frame** *Powder coated:* black white	**Gestell** *Pulverlackiert:* schwarz weiß	**Structure** *Laqué en poudre.* noir blanc	**Estructura** *Lacado en polvo:* negro blanco
Piano HPL Fenix® nero HPL Fenix® bianco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Top** HPL Fenix® black HPL Fenix® white HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Platte** HPL Fenix® schwarz HPL Fenix® weiß HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Plateau** HPL Fenix® noir HPL Fenix® blanc HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur	**Encimera** HPL Fenix® negro HPL Fenix® blanco HPL Fenix® grigio Londra HPL Fenix® rosso Jaipur

art direction
Francesco Rota

graphic design concept
Francesco Rota | Grafica

photo
Bianca Puleo
Jeremias Morandell
Lapalma

styling
Francesca Santambrogio
Martina Lucatelli
Veronica Leali

styling assistant
Micol Cerani

postproduction
Giacomo Introzzi

text
Laura Leonelli

layout
Francesco Rota | Grafica

thanks to
101 Copenhagen
Agustina Bottoni
ASA Selection
Astep
Bang&Olufsen
Bitossi Ceramiche
Bitossi Home
Blomus
Bormioli Luigi
Cecchi e Cecchi
Ceramiche Rometti
Claudio Pulicati
Covo
Danese Milano
Domenico Orefice
Estiluz
Forma & Cemento
Formae Collection
G.T. Design
If Bags
Langsam
Lithea
Marco Ripa
Margherita Fanti
Martina Geroni
Mason Editions
Mmairo
Nahoor
Once Milano
Penta
Salviati
Serralunga
Stelton

January 2021

Certified ISO-9001 ISO-14001

Lapalma s.r.l.
via Majorana 26
35010 Cadoneghe PD
Italy
T +39 049 702788
info@lapalma.it
www.lapalma.it